大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千八百四十號
地址:香港軒尼詩道三四二號
電話總機:七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

帝國主義者的壽命不會很長了,因為他們盡做壞事,專門扶植各國反人民的反動派,霸佔大量的殖民地、半殖民地和軍事基地,以原子戰爭威脅和平。這樣,他們就迫使全世界百分之九十以上的人民正在或者將要對他們羣起而攻之。……結束帝國主義主要是美帝國主義的侵略和壓迫,是全世界人民的任務。

發表告同胞書以國家元首名義莊嚴宣佈五點

西哈努克解散叛逆政府 將組新政府建立解放軍

並號召成立統一陣線人民拿起武器推翻美帝傀儡朗諾

【新華社北京二十四日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王私人秘書處,諾羅敦·西哈努克親王二十三日在這裏向新聞界發表公報,全文如下:

柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王莊嚴宣佈:

一、親王以合法的國家元首的名義解散了犯了叛國罪的由朗諾將軍主持的內閣,由鄭興先生主持的國民議會和翁生先生主持的王國議會。

二、將組成一個民族團結政府。

三、在柬埔寨恢復正常局勢之前,將成立協商議會,由屬於各個愛國、進步和反帝派別的佛教僧侶、軍隊、警察、省防軍、青年和知識分子、農民、工人、其他勞動者、商人、企業家、官員、婦女等等的有資格的代表參加。

四、將建立一支民族解放軍,使祖國從以朗諾、西索瓦·施里瑪達和鄭興為首的叛國者和美帝國主義者手中解放出來,並且同他們的主子美帝國主義者進行鬥爭,這場鬥爭將同兄弟國家的人民反帝力量共同進行。

五、民族團結政府、協商議會和民族解放軍,將同人民羣眾團結在一起,共同組成統一陣線,統一陣線將取名為「柬埔寨民族統一陣線」,並且將擔負解放國家和在戰勝帝國主義這一敵人及其走狗之後重建國家這兩項任務。

一九七〇年三月二十三日於北京

【新華社北京二十四日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王二十三日在這裏向新聞界發表了他的告同胞書和莊嚴聲明,全文如下:

柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王告同胞書和莊嚴聲明

我向王后陛下表示最崇高的敬意,我向僧侶和我的親愛的同胞們致敬。

我時刻以最真誠、最親切的心情懷念着你們。

依靠人民社會同盟及其主席獲得了高官厚祿並因而撈取了各種各樣好處的一小撮反動的資產階級和王族,他們不僅以非法地把我趕下台來「報答」我,而且還對我進行了惡毒的誹謗和卑鄙的臨頭,從而敗壞我的聲譽,誹謗我為了外國的利益而出賣祖國。

這種誹謗和誣衊使我感到痛心,但是,賣國叛逆集團的陰謀使我國目前遭受十分不幸的命運,這更使我感到痛心。這個賣國叛逆集團在違反和拋棄了王國憲法之後,肆無忌憚地對全國實行獨裁,把我國一直推向無政府狀態和美帝國主義挑起的戰爭。柬埔寨這個國家(多年來,直到一九七〇年三月搞政變的一伙人所製造的危機的前夕)一直是以和平和安定的綠洲而著稱於世界的。

現在,我國人民不久前還享受的自由、民主、相對繁榮、民族統一和團結已被破壞殆盡。

我國士兵已接到如下的命令:放棄邊防,放棄保衛國家領土,反過來對付自己的同胞,無情地鎮壓所有那怕只是在口頭上稍有反對為美帝國主義效勞的法西斯新政權的人。

這些,都不是我的指責,而是世界上一切明智的觀察家所看到的明顯事實。

朗諾、西索瓦·施里瑪達、鄭興集團宣稱,誹謗我是「賣國賊」,說什麼我想把祖國出賣給外國,這是因為我一方面不願意使我國失去以誠懇和謹慎的好名聲;另一方面不願意在今後讓帝國主義都征服不了的社會主義越南採取十分激烈的態度,進行報復的挑釁,從而冒巨大的危險。

我對祖國的一片耿耿忠心,卻被我的敵人故意說成是叛賣祖國。

不過,他們這種「定罪」對我來說倒是沒有什麼。因為他們自己才是真正的賣國賊,是貪得無厭地追求權力、錢財和名譽的野心家,他們只不過是懦夫,只敢在西哈努克不在時攻擊他,敢從背後刺他一刀。

因此,這個卑鄙的集團是嚇不倒我的,也不能使我改變我捍衛祖國長遠的最高利益和自由的不可動搖的決心。

我們國內的數百萬高棉人和在國外的數千名高棉人一定將很快挑起反對朗諾—施里瑪達—鄭興集團和他們的主子美帝國主義的造反大旗。

一切愛國的高棉人將打倒這些賣國賊,把他們的幫兇和美國主子從我國國土上趕出去。勝利之後我國的愛國者將建設一個新柬埔寨,其政權將永遠掌握在勤勞的、純潔的、進步的勞動人民的手中。他們將能夠保證我們的祖國具有建立在社會正義、平等和一切高棉人的兄弟友愛基礎上的光輝前途。

反動派的背叛、無恥行徑、卑鄙的誣衊和攻擊,使我擦亮了眼睛,並使我沉痛地意識到我的不可饒恕的幼稚和錯誤,在於我原來以為在這些墮落的知名人士、腐敗的資產階級和王族、法西斯分子、反動派,即金邊現「政府」和「議會」成員之流的幫助下,可以建設一個自由、民主、和平、繁榮和幸福的國家。

他們已經使我遭受到的這一「沉重打擊」,對我是一個十分慘痛的但又是十分有益的教訓,這是我終生不會忘記的教訓。

鑒於這一錯誤,我將在我國人民必將戰勝其敵人——反動的壓迫者和他們的主子美帝國主義——之後,辭去我的國家元首的職務。同時,我將使我國的進步青年和我國的勞動人民有可能在整個高棉民族的合作下,完全擔負起建設和保衛祖國的責任。

× × ×

在當前的情況下,我的使命尚未完成,因為我決不能讓叛逆的反動派依靠美元的力量和刺刀繼續不受懲罰地踐踏我們國家的理想、法律和基本方針。

本着這一精神,我莊嚴宣佈:

一、我以柬埔寨全體人民推舉的合法的國家元首的名義,堅決解散背叛了根據憲法所作的宣誓和違反王國憲法的朗諾政府和兩個議會。

二、要求全國同胞和居住在柬埔寨的外僑不承認和不執行由朗諾—施里瑪達—鄭興集團及其幫兇和走狗現在和將來制定的各項法令、法律、命令、通告、通知以及所作出的裁決、各種決議和判決。

三、將成立一個新的民族團結政府。同時將成立一個(協助政府的)臨時協商議會,由柬埔寨社會各界(僧侶、農民、工人及其他勞動者、商人、企業家、軍人、警察、省防軍、青年和知識分子、官員和婦女,等等)有資格的代表參加。

四、將建立一支民族解放軍。

五、國內外一切抱有如下理想——獨立、民主、中立、進步、社會主義、佛教、民族主義、反帝、反殖的高棉人(宗教界和世俗人士、軍民、男女)團結起來,組成一個正式取名為「柬埔寨民族統一陣線」的統一陣線組織!

這個陣線的基本使命是:

(一)把我們的祖國從朗諾、施里瑪達、鄭興這個親帝國主義的反動派集團的獨裁和壓迫下解放出來。

(二)同侵略印度支那、壓迫印度支那人民、製造不公正、戰爭、貧困、各種災難、互相敵視、分裂、動亂、危機等的美帝國主義進行鬥爭。我們將在遠的和鄰近的社會主義國家和人民、進步的和反帝的國家和人民的全力支持下,同他們並肩戰鬥。

(三)在戰勝敵人之後,重建我們的國家,使它盡快地在進步的道路上前進。重建國家的使命,要由我們全體高棉人在同志般的互助和完全團結的基礎上,像在艱苦戰鬥的歲月時那樣來完成。

× × ×

我十分懷念我所熱愛的祖國,我現在和將來活着,就是為了我所熱愛的祖國。

我也非常懷念可憐的和我所熱愛的人民。

如果我沒有在我國愛國的和進步的人民以及我們日已共同進行的鬥爭中犧牲的話,我一定會在驅除帝國主義及其走狗而取得勝利的時候回到他們那裏,向他們致敬和擁抱他們。

在這場鬥爭中,我要求一切不願再容忍叛逆者的不公正的壓迫、並且具有解放祖國的勇氣和愛國心的我的子民們(包括軍人、警察、省防軍),以便同我們的敵人進行鬥爭,到叢林中去打游擊,我可以向你們及時提供彈藥和新的武器。如果你們手裏沒有武器而又想學習軍事的話,那麼我將採取必要的措施,使你們到距離較遠的、敵人不能觸及我們的柬埔寨民族統一陣線的軍事學校裏去。倘若你們是在歐洲和歐洲附近的子民們(同胞們),如果願意參加解放軍或柬埔寨民族統一陣線為祖國和人民服務的話,就請你們到莫斯科和北京找我。

諾羅敦·西哈努克
一九七〇年三月二十三日

西哈努克電柬官員 正告勿與叛逆合作

電報說,在人民必然戰勝美帝及其走狗朗諾之後,在金邊建立的柬人民政府,必將十分嚴厲地審判和叛逆分子合作的主要罪犯。

【新華社北京二十四日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王二十三日打電報給柬埔寨外交官員和國家機關其他重要軍政官員。電報全文如下:

致我的同胞們——外交官員和國家機關其他重要軍政官員

你們中間的每一個人或者憑自己的良心,或者考慮到既得或物質方面的某些問題,都可以自由地在這個問題上表示態度。

但是,我要鄭重地通告你們,在反帝進步力量即人民力量必然戰勝美帝國主義者及其走狗朗諾—施里瑪達—鄭興集團之後,在柬埔寨民族統一陣線和柬埔寨民族解放軍支持下,將在金邊建立的柬埔寨人民政府,必將十分嚴厲地審判和制裁同叛逆的反動分子——人民的敵人和美帝國主義者的走狗——集團站在一起的並同這一集團合作的主要罪犯。

諾羅敦·西哈努克(簽字)
一九七〇年三月二十三日

新華社綜述金邊政變經過 指出柬埔寨事態尚在發展

人們正在密切注視柬局勢發展和變化 各方消息引事實證明政變係美帝策動

【新華社北京二十三日電】在柬埔寨首都金邊一九七〇年三月十一日發生反越暴力事件之後,柬埔寨政局急劇變化,三月十八日發生了反對國家元首西哈努克親王的政變。

據柬埔寨電台廣播,柬埔寨國民議會和王國議會在三月十八日開會決定,「撤銷對諾羅敦·西哈努克親王的信任」,「諾羅敦·西哈努克親王不再是柬埔寨的國家元首」,理由是「諾羅敦·西哈努克親王在最近幾天中造成的政治危機」。按在三月十一日發生反越暴力事件之後,當時正在法國的西哈努克親王曾說,這次事件「是右派和極右派分子組織的」,「右派希望我們加入自由世界陣營」,「極右派和我本人之間極可能進行攤牌」。據西方通訊社報道,當國民議會和王國議會開會的時候,「柬埔寨軍隊包圍了議會大廈」。在這之前,「街上,從早晨起,坦克就出動了」。同時,金邊機場被關閉,金邊同外國的電訊聯絡中斷。

三月十九日,柬埔寨電台又廣播說,柬埔寨國民議會已宣布「取消憲法規定的一切自由」。同日柬埔寨新聞部在記者招待會上還宣佈,「政府可以逮捕任何被認為是危險的、有可能危害國家安全的個人,而不需要事先發出逮捕證」。

外國報刊和通訊社對柬政局的突然變化紛紛發表評論,普遍認為這是柬右派的一次政變。合眾國際社十八日發自曼谷的消息說,「這次奪權中的兩個關鍵人物是首相朗諾和副首相斯里瑪達」。美國「新聞週刊」[illegible]十九日在評論中指出,「權力已開始更多地轉移到首相朗諾和副首相斯里瑪達親王手中。這兩個人是昨天政變的幕後人物,都是堅定的親美派」。

外國報刊和通訊社還普遍認為,柬埔寨的這次政變是美國策劃的。[illegible]「金字塔報」十九日在評論中指出,「[illegible]柬埔寨[illegible]」。[illegible]

[illegible]美參議院外交委員會主席富布賴特承認了一般說來有這種懷疑」,即美國中央情報局可能曾插手進去。美國參議員麥戈文也證實,「美國一直在東埔寨進行活動,這些活動主要是同這個國家的右派集團有關係的」。據報道,在金邊發生反越暴力事件後,由美國控制的「亞洲開發銀行」立刻宣佈給了柬埔寨一百六十七萬美元的優惠貸款。在同一期間,一艘滿載武器和軍需品的美國船據說由於兩名船員「譁變」,駛進了柬埔寨水域。隨後,美國的兩艘軍艦以幫助修理這艘輪船為名,也開進了柬埔寨水域。另外還有軍艦多艘在柬領海外巡弋。據法新社從華盛頓報道,柬埔寨軍隊最近使用了美國新式的M16式步槍。

柬埔寨政變發生後第二天,十九日美國國務院連忙宣佈,美國承認柬埔寨的新政權。南越傀儡總統阮文紹迫不及待地呼籲,願同柬埔寨「恢復外交關係」,並且露骨地叫囂南越傀儡軍準備同柬埔寨政變當局「作出安排在邊界沿線採取聯合行動」。泰國外長科曼在東京向記者宣佈「正式承認」東埔寨政變當局。

目前,東埔寨的事態仍在發展中。東埔寨國家元首西哈努克親王已發表聲明,指出:「東埔寨國民議會和王國議會的決議是絕對非法的」。人們正在密切注視着東埔寨局勢的發展和變化。

金邊政變紀詳

英國「衛報」記者 阿爾曼

朗諾去年八月即策劃

【新華社北京二十三日電】英國「衛報」三月二十一日刊登記者阿爾曼三月二十日發自金邊的消息,詳細地報道了柬埔寨右派集團策劃反對國家元首西哈努克親王的政變的內幕。

文章透露,朗諾和施里瑪達策劃這次政變由來以久。去年八月朗諾和施里瑪達組成內閣以後,施里瑪達就[illegible]外交事務[illegible]。[illegible]

[illegible]國家元首的四名閣員清洗出內閣。剩下的四名效忠於國家元首的人——外交大臣、金邊警察局長以及負責地面防務和國家安全的兩名國務秘書——在本周西哈努克倒台後被解職。

上台後,「施里瑪達就不到兩星期,就指示所有柬埔寨駐外大使向施里瑪達匯報」。「到十二月份,施里瑪達已設法把被認為是忠於[illegible]」。

便衣士兵搗毀越使館

文章說,對越南民主共和國和越南南方共和國臨時革命政府駐金邊大使館的暴力襲擊,是經過了「周密的策劃」的。文章說,「施里瑪達是在三月八日採取第一次公開行動,當時軍隊在與南越湄公河三角洲毗鄰的柴楨省組織了一次反共示威。三天後,學生、穿便衣的士兵以及二百名佛教徒在金邊舉行一次反對共產黨人的示威。正當一萬名示威者舉行遊行和高呼口號時,四十五名穿便衣的士兵闖入越南南方臨時革命政府使館,把它徹底搗毀。」「此後不久,在北越使館重演了這齣戲。隨後,示威者和和平平地散開了。」

文章說,三月十一日的示威者沒有觸動越僑住宅和商店。但是次日,若干越僑住宅、一家[illegible]天主教堂遭到搗毀。」

文章說,「對這兩個共產黨使團的襲擊是預謀的,可是國民議會有口實表示反對西哈努克。」文章說,「西哈努克由於拒絕對壓力屈服,從巴黎拍電報給他的母親,譴責這次示威,說它是一些謀求使柬埔寨投入某一資本主義帝國懷抱的人搞的。」

王后進行了最後抵抗

文章接着說,「若不內閣的策略很順利」。「情況迅速變得對西哈努克不利。國民議會以貪污腐化的罪名迫使馬踏林辭職。國家安全國務秘書索斯丹尼‧費爾南德也被解職了。三[illegible]」。雖然她不能公開地譴責內閣的反共態度,但是她在電台上發表的告全國人民書中力圖把反對越南人的示威活動扭轉為對西哈努克表示信任的活動。」

文章說,「那天(十七日)晚上,裝甲車和坦克包圍了郵電局,並且佈署在主要街道上和國民議會附近。機場關閉了,同外界的通訊聯絡被切斷了。這主要是為了不讓西哈努克的支持者同他聯系。然後議會在星期三(十八日)舉行了四小時秘密會議」,通過了所謂「廢黜」國家元首西哈努克親王的決議。

財長肯尼迪在國會說 美外貿收支仍糟 美元將再起風暴

〔路透社華盛頓二十三日電〕美國財政部長大衛·肯尼迪警告國會說,美國外貿收支平衡情況的繼續脆弱,以及無力抑制物價上升,可能再一次使美元陷入險境。

他的聲明是在二月九日眾院撥款委員會秘密聽證會上作的。他的作證今天由討論小組予以發表。

大衛·肯尼迪說,萬一外國貨幣當局轉而不信任(美國)政府抑制通貨膨脹的意志,也不信任美國有能力改善它的貿易地位,那末,美元受到的壓力,可能再一次發展。

他說,「在這種情況下,他們(外國貨幣當局)可能將官方的美元儲備,轉換成黃金,或改為特別提款權,使我們的儲備再度陷入危險。」

他說,「我們的貿易和收支平衡情況的長期脆弱,以及物價不穩定的可悲紀錄,可能再度引起對美元的不信任。」

馬尼拉示威 警察又開槍

【法新社馬尼拉二十四日電】數以千計的學生和其他示威者今天[illegible]在馬尼拉[illegible],警察開槍[illegible],結果有十多人受傷。[illegible]通往總統府的[illegible]部分地區[illegible]。

美宣佈緊急狀態 軍隊入紐約郵局

〔路透社紐約二十四日電〕今天早上,軍隊開入紐約市各郵局,開始清理郵政人員罷工六天來積壓下來的郵件。罷工工人糾察員嘲笑他們。

尼克松昨晚宣佈進入緊急狀態後幾小時,就批准使用軍隊。首批軍隊即從紐約市附近各基地開入紐約市[illegible],開到曼哈頓郵政總局[illegible]紐約其他兩個中央郵局的各一百名。此外,民衛隊一萬六千名已奉令於今晨到他們的隊部報到,以便必要時執行職務。

尼克松在他上任來第一次重大國內危機中採取強力的行動。他認為,要求加薪的非正式罷工使郵政陷於停頓,為了恢復郵政,他只準備動用軍隊。對於尼克松出動軍隊、破壞工人的罷工,郵政工會的工人立即提出譴責。

蔣經國下月赴美

蔣報哀嘆「外交」瀕臨危機重重 下月開「二中全會」將討論一番

【本報訊】台北消息:據「聯合報」廿四日報道,蔣經國將於四月上旬有關方面邀請赴美活動,就美蔣「外交」問題交換意見。[illegible]

[illegible]蔣報指出[illegible]國民黨[illegible]國際形勢[illegible]外交[illegible]危機重重[illegible]。

美郵政罷工的嚴重影響

小報選譯

(美)「時代」周刊

最近幾天在美國各地爆發的郵政大罷工,是美國歷史上第一次全國性的郵政大罷工,也是迄今為止反抗聯邦政府的最大的一次罷工。這次罷工幾乎使商業活動和政府職能受到嚴重的損害。

這是一次突然爆發的自發性罷工,由於來得非常突然,美國國會、聯邦政府和七個郵政工會的領導,都無法採取迅速和有效的行動,使郵政工人恢復工作。上周末,工會和政府官員曾在華盛頓舉行會談,但是,這次由紐約市開始的「非法罷工」,已迅速蔓延到周圍地區,並逐漸往北發展到新英格蘭,往西發展到阿克朗、克利夫蘭、狄德波恩、芝加哥、丹佛和舊金山等城市。到了週末,罷工發展到三十多個大城市,而且還在蔓延。禁止罷工的法庭命令,已受到一般工人的蔑視。

郵政大罷工的影響非常嚴重。原因是美國郵政系統每天處理着大約二億七千萬個郵件,從銀行透支到徵兵通知都有賴於郵政傳遞。因此,沒有任何政府部門、工商企業、以至個人可以免受這次罷工的影響。以開始這次罷工的紐約市為例。紐約市郵政局每天處理的郵件大約一千五百萬個,有許多總部設在紐約,其中大部分都是業務遍及全國的各家公司,同時有許多公司靠郵件做生意。由於這次罷工,支付支票被凍結了。這次罷工使各家銀行、保險公司和政府辦公室百分之百停擺,無法寄出單據或收取支付。在華爾街,支票、股票文件、債券和其他金融文件原是這個國家經濟機構的活血。現在,這些文件已經無法到達,從而阻礙生意,並迫使紐約證券交易所不考慮罷工再拖長時把交易所關閉了。郵購公司和主要依靠訂戶的雜誌,馬上受到損害。大量依靠郵政訂貨的服裝工業,也受到破壞。電話和電報變得比過去更加有用了,但是,電話的使用率早在郵政罷工以前,已經到達飽和狀態了。百貨商店的主要現金來源被切斷了,是因為有些百貨商店有百分之八十五的現金是依靠郵遞取得的。

當然,這次郵政大罷工還影響到數以十萬計的個人。據美國國防部估計,有五百多萬往世界各地的美國軍事人員及其家屬的郵件,已被積壓起來了。

(節譯自提前出版的三月三十日美國「時代」周刊)

香港中華書局出版

史記

〔漢〕司馬遷撰

裴駰集解、司馬貞索隱、張守節正義

印紙林道 定價港幣六十元 十冊裝平

「史記」版本甚多,史文及注文往往各本大有出入。本書係用清朝同治年間金陵書局刊行的「史記集解索隱正義合刻本」(簡稱金陵局本)作為底本,分段標點,詳為校勘。為便利讀者起見,把原來散列在正文之下的三家注移到每段之後,用數字標明,檢閱便利,可稱為一本比較完善的本子。

通用漢英辭典 (定價十二元) 精裝一厚冊

本書取材豐富,包羅萬有,採用之基本單字在一萬以上,例句多到十萬個。每一單字下,皆附有若干辭句。特別注重切合的解釋,恰當的對譯,是教師、學生和從事翻譯工作者必備的工具書。

出版預告:
漢書(十二冊)……印刷中
康熙字典(同文版)……印刷中
中華大字典 ……印刷中

香港分局:九龍彌敦道740號 電話:940397

各大書局門澳九港有售

巴基斯坦駐華大使舉行國慶招待會

凱瑟大使講巴中友好合作

周總理出席　郭沫若講話

郭沫若說中巴友誼在五項原則和反帝鬥爭中發展

【新華社北京二十三日電】巴基斯坦駐中國大使凱瑟今晚舉行招待會，慶祝巴基斯坦伊斯蘭共和國國慶。

國務院總理周恩來、人大常委會副委員長郭沫若，應邀出席了招待會。

招待會上洋溢着中國和巴基斯坦兩國人民友好的氣氛。凱瑟大使和郭沫若副委員長先後在招待會上講了話。

凱瑟大使在講話中介紹了巴基斯坦人民在[illegible]的領導下，在維護民族獨立和建設自己國家中所取得的成就。

他說，自我國獨立以來，我們一直致力於把我們的國家從一個遭受殖民剝削的國家改變為一個在二十世紀中受尊重的，並在和平的世界大家庭中享有自己合法的和自尊的地位的國家。在這方面，不僅歷史給我們留下了困難，而且還有外來的陰謀與之配合。巴基斯坦的神聖國土曾多次遭到侵犯，但每次都被巴基斯坦人民和他們的英勇守衛者所擊退。

凱瑟大使說，巴基斯坦和中國之間的友誼是以和平共處五項原則為基礎的，而不是基於自私的動機，也不是權宜之計。這種友誼藐視敵人，粉碎敵人的一切陰謀詭計。這種友誼決不會停滯不前，它將永遠向前邁進。

他說，巴中兩國領導人和兩國人民之間進行了頻繁和友好的接觸，同時雙方嚴格遵守和忠實履行雙方在五項原則的基礎上所簽訂的許多協定。兩國之間的經濟合作有了良好的發展。技術知識的交流和合作已經取得顯著的成效。巴基斯坦人民懷着深切的感激心情懷念着在一九六五年，當我們遭受到某一個鄰國的無理侵犯時，中國政府和人民所給予我們的支持和援助。中國用實際行動表明了她非常重視對巴基斯坦的友誼，非常重視正義事業，非常重視[illegible]我們這一地區的和平。

他說，巴基斯坦人民和政府對中國人民給予他們事業的支援表示感謝。

凱瑟大使說，我們堅信，佔世界人口五分之一的，並對促進和平表示關切的偉大的中華人民共和國，有資格在國際事務中起主要作用。我們斷然拒絕「兩個中國」的陰謀。我國人民和政府堅決支持中華人民共和國恢復她在聯合國中的合法地位。

凱瑟大使說，二十年來你們偉大國家的人民的雄心壯志為前所未有。在建設的各個方面，你們的成就是驚人的。今天在這樣一個遼闊的國家裏，從解放前往後的暴政和罪惡的壓榨下[illegible]，從西藏高原到工業發達的北方，從東部沿岸的廣闊大地到西部的新疆，中華民族團結一致，鬥志昂揚。這些成就是值得讚揚的。不論男女老少，都對自己負有高度的覺悟。所有這一切成就都是在毛澤東主席的英明和卓越的領導下取得的。[illegible]

他說，巴中兩國人民以及其他亞非各國人民[illegible]，我們堅決支持[illegible]十分感謝。

郭沫若副委員長在講話中[illegible]巴基斯坦人民有着反對帝國主義和殖民主義的光榮傳統。巴基斯坦政府奉行獨立自主的外交政策，堅持維護國家主權和民族尊嚴，反對外來侵略和干涉。反對大國沙文主義的欺侮。他說：對此，中國政府和人民表示十分欽佩。在國際事務中，巴基斯坦政府和人民在反對帝國主義和殖民主義的鬥爭中，[illegible]

郭沫若副委員長說，中巴兩國人民有着深厚的傳統友誼。近幾年來，在我們兩國政府和人民的共同努力下，中巴兩國之間的友好合作關係不斷地發展。[illegible]中巴兩國政府在和平共處五項原則的基礎上，互相尊重主權和領土完整，平等互利，互不干涉內政，[illegible]我們堅決反對帝國主義[illegible]

[illegible]

他說，巴基斯坦政府和人民一道，為維護和發展中巴友好關係[illegible]。任何人妄想破壞中巴友好關係，都是不能得逞的。

郭沫若副委員長最後說，我們在[illegible]偉大領袖毛主席的領導下，[illegible]

出席招待會的還有：黃永勝、李先念、[illegible]、郭沫若、周建人、[illegible]、邱會作、劉賢權、鄭維山、韓念龍、李強、[illegible]

復辟資本主義　擴軍備戰

蘇經濟嚴重困難

去年各項經濟指標的增長率全面下降

勃列日涅夫大叫「不幸」蘇報刊紛哀鳴

【新華社北京二十三日電】本社記者報道：蘇修叛徒集團一九六九年在國內加緊全面復辟資本主義，瘋狂擴軍備戰，造成了嚴重的經濟困難。許多主要工業部門完不成計劃，農業減產，供應十分緊張，經濟管理一片混亂。這一切更進一步表明，蘇修叛徒集團正在一天天爛下去，他們的日子一天比一天不好過。

目前，嚴重的經濟困難弄得蘇修整個蘇聯，使蘇修叛徒集團惶惶不安。蘇修「真理報」一月十三日就去年蘇修中央十二月全會和最高蘇維埃第七次會議發表了一篇社論，幾乎不得不透露了蘇修叛徒頭目勃列日涅夫在全會上談到的關於經濟困難的「不幸」情況。社論無可奈何地哀嘆說，「我們遇到了困難」，「某些部門年復一年地完不成任務」。在第七次最高蘇維埃會議上，化學和石油加工等七個主要工業部以及好幾個加盟共和國被點名批評。黑色冶金、煤炭、建築材料、森林和木材加工等工業部也被報紙點名「批評」。在上述兩次會議之後，蘇修當局還組在各地召開所謂黨的「積極分子」會議。蘇修報刊紛紛報道，會議參加者指出了「基本建設中的缺點」，勞動生產率以及社會生產效率[illegible]蘇修各報為此都報出「片哀鳴」。擬近，輕、重、工、國領導機構負責人報出一封信，要求各地企業「挖掘潛力」，以「渡過困難」。

蘇聯一九六九年國民經濟計劃的增長率全面下降，主要工業產品完不成計劃。據蘇聯中央統計局公佈的材料，蘇聯一九六九年國民收入的增長率從一九六八年的百分之七點五下降到百分之六，工業勞動生產率的增長從一九六八年的百分之五點二下降到百分之四，工業總產值的增長率從一九六八年的百分之八點一下降到百分之七。農業總產值不僅沒有增長，反而下降了百分之三。石油、汽車、鋼、電力、煤氣、成品軋材、水泥、礦肥等主要工業產品的增長率也都比一九六八年下降了。十多個加盟共和國和中央一些部門和企業產品的計劃[illegible]蘇聯一些工業企業經理部、工業部[illegible]一些企業完不成計劃。

不少企業完不成國家計劃的生產任務，在公佈的七十多項產品中，鋼、鐵、成品軋材、汽車、拖拉機、水泥等三十多項沒有完成國家計劃，其中勞動力缺的「一九六八年的產量。

一九六九年，蘇聯燃料工業面臨日益惡化。蘇聯報刊會議報道，國家計委主席巴依巴科夫在蘇維埃最高蘇維埃會議上不得不承認，生活用燃料工業用燃料「發生了困難」，雖然採取了「減少消費單位燃料的措施」，但是，仍有「燃料供應不足的現象」。「真理報」也承認「許多企業感到燃料困難」。

在基本建設方面，蘇聯中央統計局公佈的材料說，一九六九年基本建設投資計劃都沒有完成。「蘇聯部長會議副主席、國家計劃委員會主席巴依巴科夫在蘇維埃會議上承認，基本建設中的「未完成的建築工程量很大」。蘇修報刊承認，企業的建築時間不是「二、三年，而是十年或更長的時間」。據蘇修報刊報道，「在九年內只完成了預算價值的百分之二十點八的工程量」。

蘇修工業企業通用工程部、工業部[illegible]

蘇工業產品質量劣

農業生產瀕臨破產

配件缺乏每天二萬餘輛車停駛等待修理

許多工人食堂買不到肉莫斯科沒有番茄

蘇聯工業產品質量低劣，瀕臨破產的境地之，達到了驚人的地步。這是蘇修經濟處於困難的又一反映。蘇聯財政部長加爾布佐夫在一些部門，首先是機器製造工業中產品很多。蘇修報刊透露，美國一些機器的伏爾加格勒拖拉機生產的「地拉—七五M型」拖拉機「幾乎所有的發動機使用一個月就報廢了」。各種機器和零件「嚴重不足，質量低劣」。俄羅斯聯邦平均每天有七萬四千輛載重汽車因缺少零件而停駛。烏克蘭共和國汽車運輸系統，由於缺少「有時候很不過幾個戈比的配件」，就使得汽車變成了「廢物」，「每天有一萬四千多輛載重汽車、六千多輛公共汽車和兩千多輛出租汽車要停下修理」。各企業不得不派人到全國各地「尋找備件」，為此花費了不少國家資金」。「真理報」哀嘆說，「

我們的企業缺乏備件的情況實在太嚴重了」。

蘇聯一九六九年農業生產處於進一步破產的境地。農業問題是蘇修的不治之症。巴伊巴科夫供認，一九六九年農業遭受了「嚴重的損失」，「首先是穀物、棉花、油料作物和甜菜的生產計劃沒有完成」。按照蘇修公佈的大大縮小了的數字，一九六九年同一九六八年相比，穀物產量減少九百分之三。按照蘇修公佈的大大縮小了的數字，一九六九年同一九六八年相比，穀物產量減少九百三十萬噸，籽棉減少二十四萬噸，甜菜減少二千三百萬噸，葵花籽減少四十萬噸，土豆減少一千零五十萬噸，蔬菜減少八十萬噸，奶類減少七萬噸，羊毛減少三萬五千噸。各類牲畜頭數也減少了，中豬少一百五十萬頭，其中奶牛減少四十萬頭。

據蘇修報刊透露，一九六九年蘇聯不少地區一些生活必需品的價格仍在上漲，計劃不斷，市場上短缺得很，蘇聯廣大勞動人民生活困難。據「真理報」和「消息報」透露，在市場上肉類、牛奶、奶油、乳酪和其他食品供應不足。自一月十三日的社論中，不得不承認在供應方面「在保障居民對某些商品的需要方面仍有「不少問題」。「在供應居民商品方面，常常(特別是大工業中心)出現了困難」。「勞動人民的利益不得不承認，許多工人食堂裏「沒有肉類」。據悉，蘇修當局在蘇聯各地都缺乏肉類。在蘇修莫斯科，其他城市也是一樣。在蘇修所謂的「模範城市」莫斯科等地的許多食品商店裏沒有肉和牛奶。[illegible]

蘇修首都莫斯科的市場上「沒有番茄，沒有黃瓜，沒有小豌豆，沒有大蔥」。在莫斯科的集體農莊市場上，一斤豬肉合人民幣一元九角多，一斤牛肉合人民幣二元九角多，[illegible]

勝利前進在遼闊平原的老撾人民解放軍青少年戰士（原載本月「時代周刊」）

鼓剩勇　追窮寇

老撾解放軍圍龍鎮

美機續濫炸又一架被殲

【法新社巴黎二十四日電】據老撾愛國戰線電台報道，老撾愛國戰線電台報道，「老撾解放武裝部隊以強大兵力包圍龍鎮。」龍鎮在萬象以北九十五公里。

報道說，「老撾愛國戰線部隊在三月十七日和十八日兩天進攻桑通之後，現正包圍龍鎮地區的敵人」。報道又說，三月十七日泰軍炮兵一營被派桑通增援，但是十八日黎明，愛國部隊即向桑通基地展開了猛烈的進攻。通訊社引用初步報告說，經過半小時的戰鬥，愛國部隊已對飛場取得了完全的控制。

通訊社總結過去幾天的作戰情況指出，愛國部隊殲敵軍數百名，並俘獲多名，其中不少新近抵達的泰國僱傭兵。通訊社說，從三月十一日至三月十八日，愛國部隊擊斃、擊傷或俘虜敵軍共計三百名，擊落直升機兩架，並繳獲武器數百件。

【路透社西貢二十四日電】一架美國直升飛機在老撾南部上空被擊落。十四天前，美國軍事指揮部開始發表美國飛機在老撾被擊落的消息以來，這是第一架被擊落的直升飛機。從三月十日以來，在老撾上空被擊落的定翼飛機已有十架。

指揮部說，美國海軍陸戰隊UH—一飛機，星期六被地面炮火擊中之後，在空中爆炸。四名機上人員死亡。指揮部說，空軍、海軍和海軍陸戰隊的飛機都參戰轟炸一五二飛機掩護地面，轟炸老撾東部的「胡志明小徑」，同時美國空軍飛機出動「作戰飛行」，支援老撾政府軍。

【路透社曼谷二十四日電】巴特寮通訊社今天報道，巴特寮部隊和支持軍各方面，此事已在老撾造成危險局勢。

通訊社說，蘇發努馮在老撾首相富馬的一封急電中，要求立即採取步驟，終止美國和泰國的軍事干涉老撾。蘇發努馮說，特別嚴重的是：美國繼續增派泰國部隊到老撾前沿陣地，是處心積慮地將戰爭升級。蘇發努馮在電報中說，「如果美國和泰國反動政府堅持戰爭升級，老撾武裝部隊和老撾人民就一定使他們受到應有的懲罰」。

譴責美帝增派泰軍去老撾

北越外交部發表聲明

堅決支持老撾人民反擊侵略的鬥爭

【新華社河內二十三日電】越南民主共和國外交部二十三日發表一項聲明，譴責美國政府增派泰國軍隊去老撾。

聲明說，據來自萬象的消息，美國的侵略老撾的泰國軍事人員已達五千名，美軍已經在老撾採取新的嚴重的軍事冒險行動。聲明指出，一九六九年向老撾派遣約五千名泰國軍隊之後，一九七〇年三月二十日又公開增派兩個營的泰國正規軍到老撾前方。這是美帝國主義支持泰國反動派侵略老撾的嚴重步驟，也是美國企圖擴大侵略戰爭的罪惡陰謀，必將遭到老撾人民和印度支那人民的堅決反擊。

聲明指出，美國尼克松政府的侵略人物近來大肆叫囂對老撾的戰爭。一九七〇年三月十七日，美國國務院的一個發言人宣佈在老撾戰場上，美國軍事「顧問」的數量已經增加到七百多名。聲明指出，美國國防部發言人三月十九日，美國國防部長萊爾德都公開揚言，美國政府將繼續推行侵略老撾的政策。

聲明說，這兩個國家的侵略性質，一九七〇年三月十七日以來老撾局勢的發展，以及新近美國的侵略行動和尼克松一九七〇年三月六日的所謂「聲明」，證明了美國正在老撾瘋狂地擴大侵略戰爭。

聲明說，泰國正在參與老撾的軍事活動。聲明說，這一切都表明了尼克松政權正在老撾進行一次極其嚴重的新的戰爭升級。

聲明說，美國增派泰國僱傭軍侵略老撾一事表明，美國在越南和老撾遭到慘重失敗的時候，正在加緊實現用亞洲人打亞洲人的「尼克松主義」。

聲明說，越南民主共和國政府堅決支持老撾人民反對美國侵略陰謀及其走狗、維護老撾人民的基本民族權利的正義鬥爭。

聲明強調指出，美國必須停止對老撾的干涉和侵略，停止用老撾領土為侵越戰爭服務。泰國反動當局必須立即停止同美國勾結。

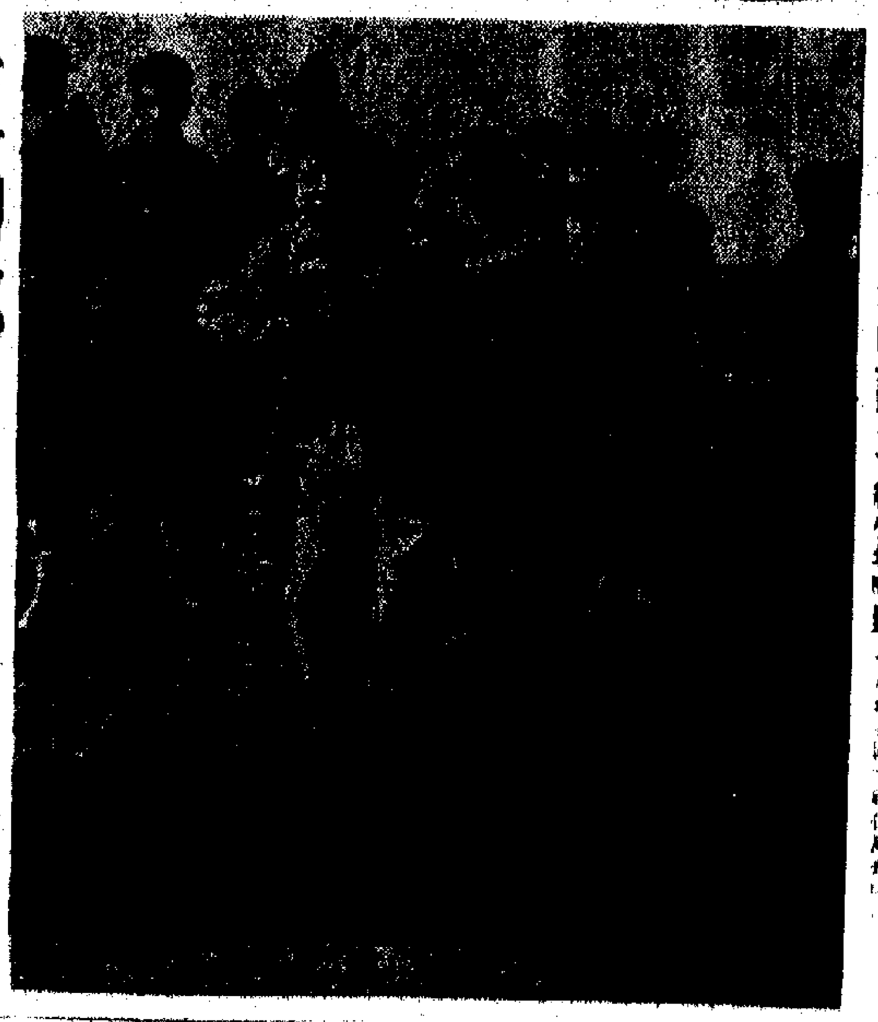
聲明最後說，如果美帝國主義一味頑固地加強在老撾的戰爭，它必將受到老撾人民的應得懲罰。

馬尼拉大火燬屋廿六幢

【路透社馬尼拉二十四日電】昨天馬尼拉工商業區發生大火，造成三百萬比索的損失，警方正在調查是否有縱火的可能。

據說至少有一人被燒傷，警方說，有二十六幢樓宇被燬。

與此同時，菲律賓通訊社今天說，昨天這裏西北八十哩馬隆加波發生一場大火，有一千人無家可歸，財產損失估計一千五百萬比索。



東約秘書長昨談話

暗示可能出兵老撾

說如萬象政府請求東約國幫助將予考慮

【路透社曼谷二十四日電】東南亞條約組織秘書長瓦加斯今天說，一九六二年日內瓦條約關於老撾的協議，如果不能恢復老撾的中立，簽字國老撾可以請求東南亞條約組織的幫助。

瓦加斯對記者說，八個同盟國會議討論，如果老撾有任何請求，東南亞條約組織將予以考慮。

他說，東南亞條約組織以非常憂慮的心情注視老撾局勢的發展及其對泰國的威脅。泰國是東南亞條約組織的成員國。

西貢七千大學生

參加到課行列

【路透社西貢二十四日電】西貢一所大學的七千多名學生，今天參加同學們已舉行三天的罷課，以抗議拘捕他們的其中一名領袖。

在醫科學生開始罷課後二十四小時，教育理科學院亦開始了三天的抗議活動。

他們抗議有三十人被捕，其中包括西貢學生聯會執行主席黃新民（譯音）。西貢當局宣稱，這批人是一級共分子。

蘇修「專家」嘮嘮叨叨

「新體制」就歌高唱

一九六九年是蘇修統治集團把以利潤原則為核心的資本主義的「新經濟體制」推廣於整個國民經濟領域的一年，也是他們瘋狂地加緊擴軍備戰的一年。這給蘇聯經濟帶來了災難性的後果。勃列日涅夫叛徒集團在經濟困難面前，吵吵嚷嚷，一片混亂。當年，蘇修曾把這種復辟資本主義的「新體制」說得神乎其神，好像真的是挽救蘇修經濟困難的一副靈丹妙藥。但是，「新體制」的全面推行，對於已經病入膏肓的蘇聯經濟，不但不能起生「起死回生」的作用，反而給生產管理、價格管理、勞動工資管理等方面造成了更大的混亂和破壞。今天，連那些竭力吹捧「新體制」大吹大擂，高喊「讚歌」的蘇聯報刊和蘇修經濟「專家」、「理論家」們也不得不承認「新體制」的「嚴重缺點」。他們也不得不抱怨說，「過去幾年經濟改革期間，基本指標的增長速度，首先是勞動生產率的增長速度下降了」，帶來了新的「各種不協調現象」，經濟中出現的問題「必須在現行的經濟刺激的制度中尋找答案」，「這個制度的毛病起了很壞的作用」。這實際上就是供認從一九六五年開始推行的「新體制」的破產。「真理報」驚呼不能再穩定「決定性的戰略方向」！然而，蘇修統治集團內部對如何才能「提高社會生產效果」，各搞一套，有些人強調加強「國家槓杆作用」，另一些人則把「大力加速技術進步」放到「首位」，又有的人主張「調整新體制結構」，而還有些人對如何調整和以什麼為指標進行「物質刺激」則又爭論不休。「槓杆」呀！「刺激」呀！「技術」呀！——各執一詞，莫衷一是。

社會帝國主義為了對外侵略，進行瘋狂的擴軍備戰，急劇擴大軍火生產，把經濟納入戰爭經濟的軌道。勃列日涅夫叫嚷，「大量的資金」要用於「國防需要」，「為我們一切工作的首位」。這個傢伙不得不承認，「軍備開支對我們的預算和國民經濟來說是很大的負擔」。蘇聯報刊叫嚷說，「事前，大盜要對破壞蘇聯的[illegible]

巴勒斯坦游擊隊老戰士訓練少年隊員（原載本月「時代周刊」）

擴軍備戰益瘋狂

經濟更加軍事化

社會帝國主義為了對外侵略，進行瘋狂的擴軍備戰，急劇擴大軍火生產，把經濟納入戰爭經濟的軌道。[illegible]

縱橫談

蘇修「經濟新體制」大破產

蘇修集團的經濟困難日益嚴重。到了去年年底，今年年初，勃列日涅夫集團把財政部（尤其是農業部門）負責人撤換了。他說：天下烏鴉一般黑，新的烏鴉主要還是只能[illegible]

蘇修集團從一九六六年起在工業中實行所謂「經濟改革新體制」，一切使用利潤杠桿，把物質刺激作為工業生產的主要手段。這項改革，本來預定到一九六八年全部完成，但直到去年，實行「經濟改革」的工廠，只佔全體的四分之三，約三萬六千個。三年改革計劃，並未完成。

現在，這一套「經濟改革」的效果如何，已是有目共見。去年蘇聯不僅最高蘇維埃上承認的國民經濟各項指標，形成了全面下降，國民收入增長率、工業勞動生產率的增長率、工業總產值的增長率都趨下降。

至於農業，則產量不但沒有增長，反而下降了百分之三。過去，蘇修統治了[illegible]，種種[illegible]在城市的蔬菜和食品的供應不足更加嚴重，這是蘇修集團的本質所決定的。由於蘇修集團的經濟政策，其實入不敷出，連蘇修中央總書記勃列日涅夫都不能不承認。

由於蘇修集團為了擴軍備戰的需要，大量資金用到軍事方面，由於在農業中推行「經濟改革」，取消了計劃，加劇了市場的混亂，使得蘇聯經濟不能平衡發展，加大了對外的依賴，這些都是造成了農業的不平衡發展。蘇修一再標榜的所謂「新體制」，實際上是把資本主義的經營管理原則運用到國營企業中，使企業追求利潤，其結果是產品質量下降，工業不斷地衰退，對內實行社會帝國主義，對外實行社會帝國主義政策，嚴重影響了國民經濟的發展，這就是經濟困難帶來的必然結果。

施周

末日將臨現預兆

內部爭吵益激烈

蘇聯國內經濟嚴重的經濟困難，是蘇修社會帝國主義末日將臨的預兆。這使蘇修叛徒集團內部爭吵更加激烈。最近，為了擺脫和掩蓋國內人民的不滿，為了推卸自己的罪責，蘇修叛徒集團從中央到地方撤換了一批官員。蘇修叛徒頭目勃列日涅夫等人已經了蘇修頭目的結群，現在，蘇修叛徒集團正在加緊組織「紀律」、「財政紀律」，以加強對國家紀律、計劃紀律、財政紀律、實際上是要加強國家壟斷資本主義，並將實際要追究一些人的「法律」責任，叫嚷「不能寬容犯了過錯和故意浪費」，要以「內行的人替換辜負了信任的人」。但是，蘇聯人民看在眼裏，記在心上，破壞蘇修叛徒集團的一小撮叛徒頭目們搞的「權力集中」，實際上是要把企業的[illegible]使經濟進一步軍事化，就近一個時期叫囂要加強集中控制，說「經濟實力不會自行產生軍事實力」，要整頓國家全部權力的機構，[illegible]以「極嚴格的集中」[illegible]

蘇聯一大員承認

農業犯嚴重錯誤

【路透社莫斯科二十四日電】蘇聯農業部長馬茨凱維奇[illegible]說，蘇聯在農業方面犯了「嚴重的錯誤」。

馬茨凱維奇是在今天在莫斯科的一個農業會議上講話時說的。[illegible]

蘇修在星洲搞「電影週」

逐步滲透星馬

【路透社新加坡二十四日電】首次在新加坡舉行的「蘇聯電影週」，今天在新加坡的一間影院進行。該劇院在放映地方。

「電影週」昨晚由新加坡外交部政務部長拉欣依薩主持揭幕儀式，出席的有蘇聯電影女明星塞達娜、波洛蒂卡（二十七歲），以及其他蘇聯影星。

蘇艦又三艘

駛往地中海

【法新社伊斯坦布爾二十四日電】三艘蘇聯軍艦今天早晨從黑海經過博斯普魯斯海峽駛往地中海。

三艘軍艦，其中一艘是直升機母艦「列寧格勒」號，另兩艘是導彈驅逐艦。三月份以來，駛往地中海的蘇聯艦艇已達二十二艘。

第一張

「鞍鋼憲法」勝利萬歲

兩無所獲　各得一分

南華再被東方迫和

佔有較多攻勢　失之臨門一腳

悠悠昨擊敗大同

女籃造成鼎足勢

「鞍鋼憲法」勝利萬歲

冶金工業部寫作小組
鞍山市革委會寫作小組

【新華社北京二十三日電】題：「鞍鋼憲法」勝利萬歲 作者：冶金工業部寫作小組 鞍山市革命委員會寫作小組

二十世紀七十年代的第一個春天，我們偉大的社會主義祖國，在毛澤東思想指引下，正在社會主義革命和社會主義建設的大道上繼續前進，到處是一派蓬蓬勃勃的興旺景象。我們的社會主義工業，也正沿着偉大領袖毛主席親自制定的「鞍鋼憲法」的航道勝利前進。

「鞍鋼憲法」是無產階級在經濟領域對資產階級實行全面專政的偉大綱領。認真學習和貫徹執行「鞍鋼憲法」，對於進一步落實毛主席關於「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針，推動工業戰線鬥、批、改的深入發展，具有極其重要的現實意義。

在中國出現了「鞍鋼憲法」在遼東，

我國無產階級在奪取全國政權以後，在如何辦工業企業的問題上，存在着兩條根本對立的路線。偉大領袖毛主席親自制定的「鞍鋼憲法」，指引我國工業企業沿着社會主義道路前進；叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在工業戰線上的代理人，拚湊一套修正主義的辦法，妄圖把我國工業企業引向復辟資本主義的邪路。

全國解放後，在毛主席無產階級革命路線的指引下，我們全心全意地依靠工人階級，沒收了官僚買辦資本主義企業，迅速恢復了被國民黨反動派破壞殆盡的工業生產；打退了資產階級的瘋狂進攻，逐步完成了對資本主義工業的社會主義改造；同時，根據毛主席關於「獨立自主、自力更生」的方針，展開了大規模的社會主義工業建設。我國的社會主義工業迅速地建立和發展起來了。

叛徒、內奸、工賊劉少奇，一開頭就妄想把我國年輕的社會主義工業扼殺在搖籃之中。他狂熱地鼓吹要依靠資產階級，發展資本主義剝削，走資本主義道路。後來，劉少奇一伙又從國外搬來一套「神聖不可侵犯」的修正主義辦企業的辦法，大肆推行。他們認為那些大企業，是現代化的了，用不着再有所謂技術革命，更反對大搞群眾運動，反對兩參一改三結合的方針，反對無產階級政治掛帥，主張「一長制」，反對黨對企業的領導。一句話，就是妄圖篡改工業企業的社會主義方向，瓦解社會主義經濟基礎，復辟資本主義。

一九五六年，毛主席作了關於「十大關係」的著名報告；一九五七年，毛主席發表了「關於正確處理人民內部矛盾的問題」。在這兩部劃時代的文獻中，科學地、系統地、深刻地分析了社會主義社會的矛盾、階級和階級鬥爭，制定了我國社會主義革命和社會主義建設的偉大綱領，指明了中國工業化的道路。一九五八年，偉大領袖毛主席提出了「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的總路線和一整套兩條腿走路的方針。

在毛主席的光輝思想指引下，工業戰線上的千百萬群眾高舉總路線的旗幟，精神振奮，鬥志昂揚，意氣風發，掀起了大躍進的群眾運動的滾滾浪潮。革命群眾運動的洪流，猛烈地衝擊着那些束縛生產力發展的洋教條、老框框、舊秩序，促進我國工業的迅猛發展。一九五八年大躍進的偉大勝利，使那些曾經迷信洋框框的人們開始想問題，開始懷疑「一長制」，開始懷疑修正主義的那套辦企業辦法了。

總路線的萬丈光芒，照亮了大躍進的群眾運動的滾滾浪潮，劉少奇、彭德懷之流，與國內外階級敵人的猖狂進攻相配合，迫不及待地跳出來，瘋狂攻擊總路線、大躍進、人民公社，竭力反對和污蔑工業戰線上的偉大革命群眾運動，妄圖扭轉歷史車輪。

一九五九年，在黨的廬山會議上，毛主席尖銳地指出：「廬山出現的這一場鬥爭，是一場階級鬥爭，是過去十年社會主義革命過程中資產階級與無產階級兩大對抗階級的生死鬥爭的繼續。」在毛主席的英明領導下，全黨、全軍和全國人民粉碎了右傾機會主義的瘋狂進攻，勝利地保衛了黨的社會主義建設總路線。社會主義革命繼續深入發展，經濟建設飛躍前進。當時，我國大型的社會主義工業企業——鞍鋼，興起了波瀾壯闊的經濟技術革命和政治思想革命運動。在祖國的大地上，到處盛開着紅花朵朵。

偉大領袖毛主席天才地總結了國際國內無產階級專政的歷史經驗，總結了我國社會主義革命和社會主義建設的經驗，特別是大躍進期間革命群眾運動的經驗，在一九六○年三月二十二日發出了關於「鞍鋼憲法」的偉大批示。毛主席在偉大的「鞍鋼憲法」中，強調堅持政治掛帥，加強黨的領導，大搞群眾運動，實行兩參一改三結合，大搞技術革新和技術革命一系列無產階級辦企業的基本原則，宣告了叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在工業戰線上代理人推行的反革命修正主義路線的破產。

「鞍鋼憲法」在遼東，在中國出現了。如一輪紅日升起，照亮了社會主義工業企業的前進方向；像光芒萬丈的燈塔，指明了社會主義工業企業的前進方向。

「鞍鋼憲法」是無產階級辦企業的根本大法

「鞍鋼憲法」的基本原則，最完整、最科學、最深刻地反映了無產階級辦企業的客觀規律，創造性地發展了馬克思列寧主義。堅持政治掛帥，用毛澤東思想統帥一切，是社會主義企業的靈魂；加強黨的領導，是工人階級牢牢掌握企業領導權，鞏固無產階級專政的根本保證；大搞群眾運動，相信和依靠廣大革命群眾，是社會主義企業革命和建設取得勝利的力量源泉；兩參（幹部參加勞動，工人參加管理）、一改（改革不合理的規章制度）、三結合（工人群眾、領導幹部、革命技術人員三結合），創造性地解決了社會主義企業中上層建築與經濟基礎、領導與群眾以及群眾之間的相互關係，指明了企業管理的方向；大搞技術革新和技術革命，反映了我國工人階級獨立自主，自力更生，走自己工業發展道路，趕上和超過世界先進水平的雄心壯志。

「鞍鋼憲法」，最集中地反映了我國工人階級的意志，受到了廣大工人群眾、革命幹部和革命知識分子最堅決的擁護。在「鞍鋼憲法」的指引下，革命的群眾運動一浪高過一浪，有力地推動了我國工業生產的持續躍進。第二個五年計劃的主要工業指標提前兩年勝利完成了。

叛徒、內奸、工賊劉少奇一伙並不甘心他們的失敗，一次又一次地進行陰謀反撲。他們對抗「鞍鋼憲法」，並乘蘇修叛徒集團背信棄義撕毀協議，以及嚴重自然災害，使我國工業建設遇到暫時困難的時機，拋出一套修正主義的條例，把社會主義企業說成是「經濟組織」、「生產單位」，鼓吹「一長」（廠長）的「決定權」，反對黨的領導，反對大搞群眾運動；宣揚「利潤掛帥」、「物質刺激」，反對突出無產階級政治。劉少奇一伙拋出這套修正主義的條例，就是妄圖同毛主席親自制定的「鞍鋼憲法」分庭抗禮！

在劉少奇一伙猖狂反撲的面前，我國工人階級為捍衛「鞍鋼憲法」進行了堅決的鬥爭。鬥爭的中心是政權問題。鬥爭主要集中在下列幾個問題上。

第一，加強黨的領導，還是反對黨的領導？毛主席教導我們：「中國共產黨是全中國人民的領導核心。沒有這樣一個核心，社會主義事業就不能勝利。」偉大、光榮、正確的中國共產黨，是馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想武裝起來的黨。黨的領導，就是偉大領袖毛主席的領導，就是毛澤東思想的領導。林副主席指出：「在無產階級專政的新的歷史時期，無產階級的專政和對一切工作的領導，是經過無產階級先鋒隊共產黨實現的。」沒有黨的領導，就沒有工人階級的領導權，就沒有無產階級專政。社會主義工業企業是無產階級專政的重要陣地，是階級鬥爭、生產鬥爭、科學實驗的重要陣地，必須置於黨的領導之下。任何削弱和取消共產黨對企業的領導的企圖，都是資產階級向無產階級的猖狂挑戰。

叛徒、內奸、工賊劉少奇，是資產階級向黨進攻的總後台。他狂熱地推行「一長制」，說什麼廠長有「最後決定權」，黨的「委員會是保證廠長任務完成的機關」，是廠長的「辦事機構」①。這是一套徹頭徹尾的工賊謬論。試問，一個工廠的廠長如果不接受中國共產黨的領導，不依靠工人階級，個人獨斷專行，他的最後「決定權」代表的是哪一個階級，哪一國家？把黨的委員會貶為「辦事機構」，豈不是明目張膽地篡改黨的無產階級先鋒隊性質，一筆勾銷黨的一元化領導？劉少奇一伙散布的這一套反革命修正主義的謬論，早就受到黨和革命群眾的尖銳批判。但是，到了一九六一年，劉少奇一伙在炮製那個修正主義的條例時，又舊調重彈，竟把「一長制」搬了出來，為之喝彩叫好。劉少奇一伙為什麼這樣頑固地堅持「一長制」呢？他們吹捧「一長制」，是因為這樣有利於他們搞獨立王國，為他們的資產階級司令部篡黨、篡國、復辟資本主義服務。

經過無產階級文化大革命的鍛鍊，經過整黨建黨，黨對工業企業的領導，更加鞏固了。而叛徒、內奸、工賊劉少奇和那些資產階級反黨野心家們，卻變成了不齒於人類的歷史渣滓。

第二，無產階級政治掛帥，還是資產階級政治掛帥？毛主席教導我們：「政治是統帥，是靈魂。」「政治工作是一切經濟工作的生命線。在社會經濟制度發生根本變革的時期，尤其是這樣。」堅持無產階級政治掛帥，是階級鬥爭的需要，是根據社會主義社會的發展規律和社會主義建設的根本要求所提出的根本措施。

叛徒、內奸、工賊劉少奇，竭力鼓吹「階級鬥爭熄滅論」，胡說在我國再也沒有什麼階級和階級鬥爭了，「資本家、地主、富農都將進入社會主義」②。這是徹頭徹尾的反革命謬論！劉少奇一伙就是妄想用「階級鬥爭熄滅論」來麻痺無產階級的革命意志，使他們放鬆警惕，任憑地、富、反、壞、右向無產階級猖狂進攻！如果讓他的反革命陰謀得逞，不可避免地要出現反革命復辟，工人階級就會失去政權，喪失一切，即使生產了一大堆物質財富，也會「一個早上就變成資本主義復辟的物質基礎」。列寧說得好：「政治同經濟相比不能不佔首位。不肯定這一點，就是忘記了馬克思主義的最起碼的常識。」世界上從來沒有不從屬於一定階級的經濟，永遠沒有脫離政治的純經濟。政治與經濟、革命與生產的關係，不是無產階級政治統帥經濟，就是資產階級政治統帥經濟，這是不以人們意志為轉移的客觀規律。我們要自覺地用無產階級的政治統帥經濟，用革命統帥生產，用毛澤東思想統帥一切，發展社會主義經濟。叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在工業戰線上的代理人，揚言要用什麼「經濟的辦法管理經濟」。什麼是他們的「經濟的辦法」？明明就是「利潤掛帥」、「物質刺激」，把社會主義企業引向資本主義的邪路；明明就是妄圖用「物質刺激」，玷污工人階級的靈魂，拖着他們發展資本主義。這就是他們的「經濟的辦法」！

用毛澤東思想武裝群眾，不斷促進人的思想革命化，是政治中的政治，靈魂中的靈魂。毛主席指示我們：「必須通過活學活用毛主席著作的群眾運動，把毛主席的思想真正學到手，才能使精神力量轉化為巨大的物質力量。」我們一定要把工業戰線上永遠辦成學習毛澤東思想的大學校，讓毛澤東思想的偉大紅旗在我們的工業戰線上永遠高高飄揚！

第三，大搞群眾運動，還是只依靠少數人冷冷清清的幹？毛主席教導我們：「人民，只有人民，才是創造世界歷史的動力。」毛主席最概括、最精闢地指出：「一切依靠群眾，群眾的首創精神，在一切工作中堅持群眾路線，是我黨一切工作的根本路線。」在社會主義革命和社會主義建設的歷史時期，毛主席又反覆教導我們：「社會主義革命和社會主義建設，必須堅持群眾路線，放手發動群眾，大搞群眾運動。」「什麼工作都要搞群眾運動，沒有群眾運動是不行的。」這些教導，為在工業戰線大搞群眾運動指明了方向。

革命的群眾運動，是在毛澤東思想指引下人民群眾改造社會、改造自然、改造主觀世界的自覺行動，是精神變物質、物質變精神的偉大實踐。只有全心全意地依靠工人階級，團結一切可以團結的力量，調動一切積極因素，大搞群眾運動，才能把社會主義革命和社會主義建設推向前進，才能多快好省地進行社會主義建設。正如列寧所指出的那樣：「生氣勃勃的創造性的社會主義是由人民群眾自己創立的。」建國以來，我國工業戰線上每一次革命群眾運動的高潮，都帶來了豐碩的政治成果和經濟成果。

林副主席指出：「害怕群眾運動，是右傾機會主義分子、資產階級革命家的本性。」在偉大的革命群眾運動面前，徹底暴露了叛徒、內奸、工賊劉少奇的反革命本性。他對滾滾向前的群眾運動，怕得要死，恨之入骨，惡毒誣蔑為「一轟而起」④，大潑冷水。劉少奇及其在工業戰線上的代理人，打着「克服」、「權威」的旗號，網羅資產階級反動「專家」、「權威」，妄圖對無產階級實行資產階級專政！

毛主席痛斥那些反對在工業戰線上大搞群眾運動的人，指出：「他們把在工業戰線上搞群眾運動，說成是『不正規』，貶之為『農村作風』、『游擊習氣』。這顯然是不對的。」毛主席的指示，大長了工人階級的志氣，滅了資產階級的威風。工業戰線上革命群眾運動的洪流滾滾向前，劉少奇一伙鎮壓群眾運動的跳梁小丑，只落得頭破血流，身敗名裂，葬身於革命群眾運動的汪洋大海之中。

偉大領袖毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命，徹底粉碎了以叛徒、內奸、工賊劉少奇為首的資產階級司令部。我國工人階級高舉革命批判的大旗，把劉少奇的反革命修正主義路線和那套「神聖不可侵犯」的修正主義辦法批得臭不可聞。偉大的「鞍鋼憲法」的光輝普照祖國大地。

高舉「鞍鋼憲法」的光輝旗幟闊步前進

在無產階級文化大革命勝利的強大推動下，在黨的「九大」精神鼓舞下，我國工人階級高舉「鞍鋼憲法」的光輝旗幟，「抓革命，促生產，促工作，促戰備」，掀起工業生產的新高潮。無產階級文化大革命煥發出的偉大精神力量，正在轉化為巨大的物質力量。

毛主席教導我們：「在無產階級獲得政權以後的一個很長的歷史時期中，階級鬥爭的繼續，仍然是不以人們意志為轉移的客觀規律。」在我國工業企業裏，兩個階級、兩條道路、兩條路線的鬥爭，還將長期地進行下去。我們必須高舉革命大批判的旗幟，把鬥、批、改，認真搞好，徹底執行「鞍鋼憲法」，繼續努力作戰。

我們要在以毛主席為首、林副主席為副的黨中央的領導下，進一步加強黨的一元化領導。要按照新黨章和毛主席提出的「五十字」建黨綱領，搞好整黨建黨工作，使黨組織真正成為堅強的戰鬥堡壘，把黨組織建成為有戰鬥力的先鋒隊，成為無產階級的革命家手裏。

我們要堅持以毛主席為首的黨中央的統一領導，用毛澤東思想統帥一切，狠抓階級鬥爭，狠抓兩條路線鬥爭，把鬥爭的矛頭對準一小撮階級敵人，我們必須不斷提高抓階級鬥爭、抓路線鬥爭的自覺性，念念不忘階級鬥爭，念念不忘無產階級專政，念念不忘突出政治，念念不忘高舉毛澤東思想偉大紅旗。

我們要在工業戰線上深入開展活學活用毛主席著作的群眾運動，把鬥、批、改的任務貫徹到底，堅定不移地執行毛主席的革命路線，「抓革命，促生產，促工作，促戰備」。要大力宣傳毛主席關於「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針，以革命帶動生產，增產節約，「獨立自主，自力更生」，多快好省地建設社會主義，為鞏固無產階級專政，把我國建設成為社會主義強國而奮鬥。

在毛主席關於大搞技術革新和技術革命的光輝思想指引下，要大搞技術革新和技術革命，趕上和超過世界先進水平。要「一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平」的偉大號召鼓舞下，我國工業企業目前在技術革新和技術革命方面，湧現出了許多新事物。各級黨組織和革命委員會對於工人群眾的創造，要熱情支持，及時總結推廣。要堅持「洋奴哲學」、「爬行主義」，把革命幹勁和科學態度結合起來，就能攀登技術的高峰，為我國社會主義建設作出較大的貢獻。

高舉「鞍鋼憲法」的光輝旗幟闊步前進！偉大的「鞍鋼憲法」勝利萬歲！

注：①「在北京鋼鐵工業代表各區主要負責人會議的講話」，一九四八年四月二十八日。②一九五六年九月十三日同外賓的談話。③「在上海市黨員幹部大會上的講話」，一九五七年四月二十七日。④「在擴大的中央工作會議上的講話」，一九六二年。

（載三月二十四日「人民日報」）

兩無所獲 各得一分 南華再被東方迫和

佔有較多攻勢 失之臨門一腳 預備組賽幾乎釀成閉片

【本報訊】昨天在花墟舉行的甲組足球聯賽，南華在佔優勢下，竟然無所獲，被東方以零比零迫和，各得一分。入場人數有四千二百多名觀眾，門票收入一萬一千七百餘元。

此戰，東方的預備組賽發生衝突，當比賽到最後三分鐘時，東方猛攻，南華守門員被判犯規，使此仍然有四、五名球員，混戰中，雙方發生衝突，球員拳打腳踢，幾乎釀成閉片。

甲組之戰，南華雖出盡全力，奈何臨門一腳欠佳，未能把握機會。南華佔有七成以上攻勢，南華前鋒曾錦洪等射門多次，都被東方守門員救出。東方則以防守為主，伺機反攻。

南華：郭家明、陳鴻平、何新華、[illegible]

東方：劉繼中、彭志光、陳明基、陳比倫、[illegible]

流浪小勝港會

三二之比過程拉得很緊

【本報訊】流浪與港會昨天在掃桿埔大球場舉行甲組足球聯賽，流浪以三比二擊敗港會。流浪由一開始就努力進攻，上半時流浪已以二比一領先，易邊後港會奮力反撲，但流浪仍能再入一球，港會雖追回一球，終以二比三敗北。

流浪：郭泰、甘明、史文、譚杜、蔡、黃伊路、金波、林伊路、蔡路

港會：[illegible]

今晚一場職業波 電話與元朗相逢

【本報訊】「職業杯」足球賽，今晚八時在大球場舉行，由電話與元朗對壘。門票收費是聯賽價。如打成和局，則加時廿分鐘決勝。

甲組足球聯賽積分表

截至三月二十四日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
怡和	一八	一三	三	二	五八	二一	二九
光華	一九	一一	七	一	三八	一四	二九
元朗	一九	一一	三	五	三五	二七	二五
消防	一八	八	六	四	二五	二二	二二
九巴	一九	七	六	六	一九	二七	二〇
東昇	一七	八	二	七	三七	三〇	一八
電話	一八	六	五	七	三〇	二六	一七
東方	一八	四	八	六	二一	三〇	一六
南華	一七	四	七	六	三一	[illegible]	一五
警察	一九	五	三	一一	二九	四四	一三
流浪	一九	二	六	一一	二〇	三六	一〇
港會	一九	二	二	一五	二五	七六	六

油旺尖小球賽 昨今兩天戰訊

【本報訊】油、旺、尖小球賽昨天賽果：[illegible]

鐵牌籃球賽 今開始報名

【本報訊】鐵牌籃球賽今天開始接受報名，四月十三日開賽。這一屆的特別鐵牌籃球淘汰賽，今天起至四月二日止，每日下午二時半至五時半，再由七時半至九時接受球隊報名，每隊報名費十元。比賽規定男子組及女子組參加隊數以八隊以上者，採取淘汰制；不足八隊者，採循環制，如少過四隊參加，則該組比賽宣告取消。

印業工人小球賽 週日共有十四場

【本報訊】印務、石印、中書、商務等四單位聯合主辦的印業工人團結杯小球賽，週日（廿九）分在維多利亞球場與花墟A場角逐，先後共有十四場，賽程如下：

對賽球隊	時間	場地
協力對朝陣	十一時	維多利（一）
宇光對鳥圖	十二時	維多利（二）
學藝對火組	下午一時	維多利（三）
美光對永光	下午一時	維多利（四）
美興對滑印	下午二時	維多利（五）
中國紅對新華	下午二時	維多利（六）
中興對青年	下午三時	維多利（七）
北區紅對北青勵	下午三時	維多利（八）
有利對石乙	下午四時	維多利（九）
聯美對新興	下午四時	維多利（十）
鳴對新興	下午五時	維多利（十一）
同興對電版	下午五時	維多利（十二）
九龍區		
新聯對深聯	下午二時	花墟A場
晉印對嗶晉	下午三時	祖堯A場

悠悠昨擊敗大同 女籃造成鼎足勢

【本報訊】公開組女子籃球賽昨晚有三場女子組賽，在伊利沙伯體育館進行，悠悠以五一比三三擊敗大同，造成悠悠、七喜、大同三隊鼎足之勢，將於日間重賽，決定名次。

悠悠與大同之戰，悠悠上半時以二五比一六領先。悠悠由於爭奪籃板球佔優勢，大同以一度追近，終被悠悠拋離。目前，悠悠、七喜、大同各負一場。

港澳埠際賽 下月中舉行

【本報訊】港澳小型足球埠際賽，定於四月十二日在澳門舉行。港方將派出代表隊參加，港方代表隊由十五人組成，籃球埠際賽則由大會決定。

日本人旅行中國內地拍攝生活實況紀錄片

中國萬里行

REPORT FROM CHINA

片約所限 四院最後 普慶 國泰 兩院續映

天然冰廠取之不竭 露天煤礦俯拾即是 三分鐘內出車一輛 天安門前天地廣闊 萬里長城 雪地溜冰老幼咸宜 長江之濱萬人逐浪 鞍山鋼廠火龍飛舞

全部彩色 全部寬銀幕 中文字幕 粵語解說 十本長片

普慶 南華 珠江 國泰 高陞 銀都

南洋 今天最後四場放映

天然彩色 寬銀幕 驚險奇片

原野奇觀

上海 陸上所見 聞所未見 趣味濃厚 老少咸宜

南華 珠江 南洋 高陞 銀都

明天獻映 粵語超級猛片

場面宏大 情節新鮮 數千演員 粵片罕見

露天夜總會歌聲蕩漾 江湖老藝人好打不平

飛龍公司出品 彩色闊幕巨片

肝膽照江湖

編劇 導演 曾鈍泰昌

白蘭 丁亮 李清

藥效特殊 胃病新喜

胃友 糖衣片 複方糖衣片

各大國貨公司藥行均有出售

大公報 分類廣告 電話：七二六九八○

每個(港幣二元) 每行可登六個字 ... 最少十個字

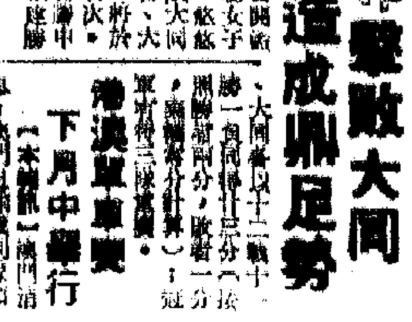
英志陳 跌打 ... 電話：七二七八八○

蔡散超 主診 中醫教授 風濕胃病 耳鼻喉舌 皮膚癤毒 瘡核瘰瘍

國藥

海陽 喜頭洗 皮頭止頭癢

電話：K 783313 782333



明天起三日假期內 赴澳船票難買

各班客輪和水翼船紛告「爆棚」 估計每天赴澳者將達一萬多人

【本報訊】今年「復活節」假期赴澳的旅客特別擁擠，據船公司方面初步統計，從二十六日起至二十八日止，三天內每天赴澳者平均逾一萬二千人。假期內赴澳各班客輪船票絕大部分已沽清；二十九及三十日由澳返港的船票，亦已全部售罄。

「復活節」假期從本月二十七日（星期五）開始，至三十日結束。在此期間赴澳門度假的逾三萬多人，破近年紀錄。

目前有「澳門號」、「東山」、「松山」、「佛山」等各班客輪和水翼船、飛翼船來往港澳。照現時各班輪和水（飛）翼船的售票情況，從本月廿六日（星期四）開始，由港赴澳的各班輪，除「松山」於本月廿六日（星期四）下午二時卅分往澳的一班還有船票供應外，廿七日（星期五）下午二時赴澳的「佛山」輪，亦有少許船票發售。

「澳門號」及「東山」輪，兩天的各班輪船票，已全部沽清。

廿八日（星期六）各班客輪亦有不少旅客購票赴澳。至於由澳返港的客輪，據船公司表示，本月廿九日（星期日）及卅日（星期一）四班輪的船票，已全部沽清。信德船務有限公司昨天下午決定本月卅日（星期一）下午一時，增加一班「澳門號」由澳返港。該輪於卅日凌晨自澳啓行，當天上午九時再往澳，下午一時又由澳返港。該公司表示必要時還可以考慮「松山」在卅日（星期一）亦加班一次。

水（飛）翼船的船票發售情況，大致亦與客輪相同。因爲水（飛）翼船每天各開十二班。從廿六日開始，已有許多班宣佈「爆棚」。廿七日最擠擁，當天兩間公司的水（飛）翼船，目前僅有兩、三班還有少許船票供應。廿八日的船票，也有六、七班已滿座。水（飛）翼船自澳返港船票，廿九日（星期日）兩公司十二班船有十班現已「爆棚」。

新界飛車擄劫案 昨又在沙田發生

一男子被推上車盡失千多元飲飾

【本報訊】繼元朗八鄉、新田之後，新界又發生一宗飛車擄劫案。一名男子昨晨在沙田大圍村南道路上，被三匪用私家車擄劫，損失千餘元。

被擄劫的男子名莫X容，四十歲，東莞人，住沙田菲菜坑菜園村某號木屋。莫原是菜農，和妻子在隔田村種植西洋菜，不久前，莫轉到田心下邏口村的一家菜園做工。他是做夜班的，每早六時許收工後，習慣前往大圍興華茶樓飲早茶然後返家。

昨晨六時許，莫如往常一樣，正沿田心公路步行，準備到大圍飲早茶。不料，就在他行抵田心火車橋下，穿過橋底轉出村南道之際，突被三名男子（年約三十歲）截住去路，莫知遇賊，感到不妙，乃奮力反抗，但惜寡不敵衆，卒被擊傷，眼角出血。莫隨被推上一輛私家車，隨後有人將車駕駛，疾馳而去，沿大埔道往九龍方向駛。

據莫事後對人說，他被擄上車後，被威脅得緊，不能反抗，身上財物被搜掠一空，計損失了一隻價值五百多元的新手錶，一隻金戒指，一對金鈪及三百多元現款，總共損失千餘元。莫說，當時劫賊將他車至石梨背水塘附近停下來，把他推出車外，賊車即絕塵而去，莫沒法看清楚賊車車牌號碼及顏色。

莫因被劫一空，只得步行回沙田報警。莫被劫的手錶，是新買不久的，而且還是向老闆出了上期糧買的。據莫妻說，莫平日少戴金飾，只是日前到九龍飲親人的喜酒，才戴上被劫的東西，歸來後未予收藏，不料竟引起賊匪垂涎而被劫。

銅鑼灣部分樓宇 今晚停水八小時

【本報訊】銅鑼灣區部分樓宇今晚十時起停止供水八小時。受影響的範圍包括蓮花宮東街和西街，及銅鑼灣道一〇二至一八六號。

蝴蝶谷道昨晚嚴重車禍 汽車直墮三十呎 三男一女同受傷

【本報訊】昨晚深夜十一時四十分，荔枝角蝴蝶谷道近呈祥道附近發生一宗嚴重車禍，一輛私家車由紅梅道轉往呈祥道，因衝力太猛，衝過路面直墮呈祥道，車頭盡毀，四輪朝天，車內三男一女均告受傷，其中一男一女有性命危險。

失事私家車編號AL三X六一，奶白色。當時該車是從紅梅道轉往呈祥道。該處的地形是紅梅道在上邊，下面是轉往九華徑中期試試場的，兩處相差近三十呎。其時該車從紅梅道轉下時，因行車速度太快，衝力過猛，竟越過路面直向呈祥道墮下三十呎，車頭着地，四輪朝天，車頭盡毀，軚盤毀壞不堪。車內共有四男一女，司機和另一名女子傷重垂危，據說有性命危險。另外兩名乘客，其中一個是休班警員。當該車失事時，附近經過的車輛，紛紛停車，有人前往做救傷工作，另有人報警，把傷者送往醫院。

接受交易會委託 中總連日代發請柬

接東華商可於下月上旬辦手續

【本報訊】香港中華總商會接受中國出口商品交易會委託，辦理對香港華商的發請柬工作；交易會邀請香港華商參加的請柬，中總連日已代爲發出。

有關參加交易會手續及旅行手續，中華總商會及中國旅行社將於下月上旬接受辦理。

今年春季交易會，已定於下月十五日在廣州舉行。

十五歲少年竟是偷鴿賊

偷得七隻鴿 慌張墮地傷

【本報訊】九龍荔枝角道八十一號三樓天台的白鴿籠，昨晚十時二十五分，突然警鐘大鳴，戶主登上天台觀看，未有發現，但不久，聞附近一個建築地盤有人從竹棚上跌下受傷，戶主下樓一看，原來這是一名偷鴿的少年。傷者其後被捕。

荔枝角道八十一號三樓的戶主姓蘇，他在天台養有乳鴿二百隻。最近經常被小偷光顧，於是他在白鴿籠安裝了警鐘，直通三樓住宅，只要警鐘鳴響，他就知道鴿籠有盜七光顧。上週內，他飼養的白鴿又遭小光顧，他的妻子跑下街邊，當時曾經捉到一個小偷，但卒被他溜走了。

昨日下午四時及六時，鴿籠又先後被盜七光顧，但都沒有能夠將小偷擒拿。昨晚十時二十五分，白鴿籠的警鐘又鳴，蘇某跑上天台，又不見小偷蹤影。不久，八十五號興記建築地盤傳出有小孩從竹棚墮下，身受輕傷。受傷的小孩身上袋中藏有七隻白鴿，各鴿均已被焗死。

小孩墮地受傷，鴿主蘇某聞訊也跑落去觀看，發覺他就是偷竊白鴿的小孩，於是報警，召十字車將他送院調治。

據悉，八十一號天台經常發生白鴿被偷，小偷是從地盤的竹架攀登上八十三號天台，再越過八十一號天台，進行偷竊，偷竊後又從地盤的竹棚溜走。

被捕的小孩名叫X堅，十五歲，住在大坑東徙置區。他的頭部、右手、背部擦傷。該小孩可能在警鐘大鳴後，慌張逃走時從竹棚上失足滑下，跌落在地盤上，動彈不得。

九巴昨開董事會 傳說與加價有關

【本報訊】在當局的鼓勵下，九龍巴士公司搶加票價正在密鑼緊鼓地進行。該公司董事會昨日召開會議，聞說與此問題有關。

會後，九巴公司總經理雷覺華拒絕透露會議內容。當記者向他問及九巴準備加票價事時，他只表示「一切在考慮中」。

慶祝巴基斯坦國慶 巴專員昨舉行酒會

【本報訊】巴基斯坦駐港高級商務專員阿里汗，於昨天下午五時半至七時，在文華酒店舉行酒會，慶祝巴基斯坦伊斯蘭共和國國慶。到會來賓包括各國駐港領事、各國駐港商務專員、本港各界知名人士、各國駐港通訊社記者等數百人，場面熱鬧。

巴基斯坦商務專員舉行的國慶酒會一角

發生飛車擄劫案的地點——沙田田心火車橋脚

預算案會議 今日將納科

【本報訊】港英一九七〇至七一年度的預算案會議，將於今日在「立法局」上由官守議員答辯後即告煞科。煞科之前，照例對郝伯偉的「撥款法案」[illegible]通過。

今日會議發言的有十名官守議員，對三月十一日十二名非官守議員在致詞時所提出的各項問題將有所答覆，其發言順序爲最先由教育司簡悅強，最後由財政司郝伯偉發言。

電梯中飛仔拔刀 兩個印籍女子遇劫

麼地道一名印商住宅亦遭光顧

【本報訊】尖沙咀彌敦道廿七號至卅三號良士大廈，昨晨九時五十五分，兩名印籍女子乘升降機時，被一飛仔拔刀指嚇，掠去名貴手錶一隻及現金五元。飛仔逸去。

被劫去手錶的印籍女子年約廿六歲，在上址十一樓一間洋行工作。另一被劫女子爲失錶者的女傭。昨晨上述時間，二人進入上址升降機，一年約廿歲的飛仔跟隨而入。至七樓時，飛仔按停升降機，掏出刀來向二人指嚇，但印籍女子並無現款，飛仔遂掠去她手上價值約一千元的手錶，復將女傭錢包內僅有的五元亦搶去。得手後，飛仔逃去，兩女子報警。

又：九龍新填地街一五六號地下益民國產電器公司昨晨九時發覺失竊，現款二千一百餘元。

據悉，竊賊首先將鐵閘的鎖鏈鎅斷，然後撬開大門，進鋪後又將閣仔的門弄開，最後扭開鐵閘入睡房偷竊。

尖沙咀麼地道二十X號四樓亦遭竊賊光顧。事主是印度商人，昨日中午全家外出，至下午五時十五分歸來，發覺大門被撬開，檢點各物，其子的一個錢罌被敲爛，裏面的七十元失去。

【本報訊】灣仔京士頓街東寧大廈二樓一號A，昨日下午四時半至八時十五分之間，被人爆竊，失去現款六百五十元，兩個相機及一批珠寶，價值九千元。據估計，歹徒是撬開大門入內行竊。

柯士甸道附近交通有新措施

【本報訊】交通處宣稱，由本月廿六日（星期四）上午十時起，將採取下列各項交通措施：

㈠介於柯士甸道及寶靈街間的庇利金街，將改爲北行單程路。

㈡介於柯士甸道及寶靈街間的白加士街，將改爲南行單程路。

㈢介於彌敦道與庇利金街的寶靈街，將改爲東行單程路。

㈣在彌敦道以西車輛，將不得由柯士甸道左轉進入彌敦道。

劉芳之母在澳安葬

【本報訊】新聯影業公司總經理劉芳之母，前日下午病逝於鏡湖醫院，享年八十三歲，昨日遺體移鏡湖殯儀館，昨日舉殯，安葬舊西洋墳場。

匯豐銀行明開年會

【本報訊】匯豐銀行又擬採取開新股的辦法，大量吸取資金，將資本額由三億元增至五它將增開新股八百萬股，每股二十五元。

該行明天將舉行年會。據通訊社消息說，董事局將建議發行紅股，每持一股者，可獲配一紅股，所需的一億九千一百二十九萬一千六百二十五元，由儲備金撥。

天氣預測

和緩東北風，密雲，有陣陣微雨，稍涼，最高氣溫十八度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	廿一度
最低	一四點四度
陽光	無
雨量	無
今年以來總雨量	二點一九吋
歷年同期	四點八五吋
下午四時相對濕度	78%
風向	西南偏西
風速	七浬

昨最高氣溫升至廿一度 今日又會轉涼

【本報訊】本港昨日午後天氣溫和，最高氣溫升至攝氏二十一度。香港天文台預測，今吹東北風，密雲有雨，氣溫比昨日較低。

昨日本港密雲，中午短暫時間天色明朗，午後氣溫顯著上升，最高氣溫比前日高出三度。

廣東省氣象台昨日天氣預告：今（廿五）日全省繼續有雨。明（廿六）日南部沿海和海南島有短時小雨，其餘地區基本無雨。該台預計：蒙古人民共和國境內冷高壓分裂向東南移，其前鋒於昨（廿四）日已經到達南嶺，今（廿五）晚到達海面，路徑偏東，強度較弱。

如果不小心 建築危機可能重現

建築師學會提出警告

【本報訊】香港建築師學會主席歐陽昭說，目前本港建築業活動已逐漸回復一九六四年的高水平。但他提出警告說，如果不小心從事，一九六五年建築業出現的困難可能重現。

歐陽昭說，加租潮的出現，刺激業主重建屋宇。他表示，目前建築材料等價格不斷上升，給建築師帶來新的問題，他們要設法把設計的樓宇造價，不超過顧客的原來預算。

美國梅耶公司有意在港開檔

【本報訊】美國梅耶公司一名顧問最近抵港，表示將在香港開設分公司，以香港公司作爲亞洲總部，進行投資。

電燈公司續賺大錢

【本報訊】香港電燈公司昨日在文華酒店舉行第七十七周股東年會。該公司於一九六九年實行「一錶制」收費辦法後賺了大錢，純利達五千零五萬元，較一九六八年的純利增加了一百多萬元。

該公司董事會主席薛理文昨日在他的年報中除透露擬於一九七一年一月起「調整」大量用電收費率及考慮日與夜分別計算電費辦法外，還表示由今年一月一日起，凡「五年檢驗電錶」到期時，就將電錶予以更換。有關用戶所繳保證金的利息，將由今年起增至年息三厘半。

清明往和合石掃墓 將有特班火車乘搭

必要時和合石晚上有特班車開出

【本報訊】在清明節期間，鐵路當局將於四月五日及六日有特別班車來往和合石火車站：

由尖沙咀開出的特別班車，其開行時間爲上午六時十五分、六時五十七分、八時〇三分、九時〇六分、九時四十九分、十時五十七分、下午十二時〇五分、一時十一分、二時正、二時卅四分及三時廿一分。抵達和合石的時間分別爲上午七時〇九分、七時五十六分、八時四十六分、十時〇八分、十時五十六分、十一時五十二分、下午一時〇一分、二時正、三時正、三時卅六分及四時廿七分。

由和合石開出的特別班車，其開行時間爲上午七時卅四分、八時十分、九時卅三分、十時卅分、十一時〇七分、下午十二時〇三分、一時十四分、二時十七分、三時十四分、四時〇五分及四時五十七分。抵達尖沙咀的時間分別爲上午八時卅六分、九時廿分、十時廿九分、十一時卅五分、十一時五十七分、下午十二時五十分、二時十四分、三時十分、四時十四分、五時〇六分及五時五十二分。

此等特別班車將不在旺角火車站接載乘客。

此外，在四月五日及六日，由尖沙咀火車站開出的若干班次火車，亦將不在旺角火車站接載乘客。該等班次火車，其開行時間爲上午八時廿八分，九時廿六分，十時卅四分，十一時四十分，下午十二時四十三分，一時四十五分及二時五十五分。凡欲乘搭此等班次火車者，宜前往尖沙咀火車站乘搭。至於月票及季票乘客，亦可乘搭此等火車，無須另行購票。

由尖沙咀至和合石的特價來回火車票，則於四月五日及六日在尖沙咀火車站出售。

鐵路局發言人促請居民注意，由九龍開往新界的上行火車，在上午六時至下午二時的一段時間內，勢必滿座，而返回九龍的下行火車，在下午三時至九時的一段時間亦然。發言人又謂，如有需要時，將加開特別班車。

被扯甩頭皮的小女工

愛女工傷 父母感慨

「我個女好聽話㗎！」「都係因爲窮，冇法子唔畀佢去做工，點知做咗唔夠三個月，就畀機器扯甩頭皮頭髮！」本月十七日因工傷入院的女工吳惠冰的父母，對記者無限感慨的說了這番話。

談起吳惠冰，銅鑼灣認識她的街坊，不管男女，都異口同聲的稱讚她是個好女孩。

在銅鑼灣一條後巷，一間破陋的木寮，就住着吳惠冰和她父母、弟妹等七口人。吳惠冰的父親名潤九，五十四歲，順德人；母叫莫且，四十六歲，原籍番禺。他們有五個級高級低的子女，惠冰是大阿姊（十六歲）；次子擴之，十四歲；三女惠娟，十一歲；四子廣堅，六歲；五子只有兩歲大。

一家七口 覓食艱難

吳潤九說，他三十多年前從順德鄉間來港謀生，兩夫婦一直在鐵器道一帶做生果小販，可是一直被趕被拉被罰，而家中人口也越來越多，很難維持兩餐。因此，他本人只好改行打工，先後在火水倉、火油行做跟車送貨工作，可是近年由於年老，不能再幹下去，現在在銅鑼灣一個雜貨攤幫手，賺兩餐飯食。

至於他的妻子莫且，沒有賣生果之後，「一買一賣」幾個錢買餸菜。滿面風霜的莫且說，「一家都係自己一雙手，又要照顧兒女和兩餐飯，真不容易！」每天凌早六時，她就得趕到西環去買貨，回來後又趕着開檔。她說：「辛苦都有所謂，最弊係翻風落雨，唔開得檔；本錢少，利錢微，四個子女又要返學，一家幾口實在不易捱！」

她又說，因爲要搵食，沒有時間照顧兒女。去年次子在公園前的馬路上被車撞傷；後來第四仔在街遊玩時，又被樓上拋下的鐵罐擊破頭部。這兩件事，又用去不少錢。現在，她一邊賣菜，一邊把第五子帶在身邊，就是恐防再有意外發生。

惠冰輟學 日工夜讀

吳潤九說，大女惠冰，原來是讀日校的，由於經濟困難，後來只好轉讀夜校。現在除了三女和四子讀日校之外，二子擴之也只能讀夜校。

生活的重擔，迫得吳潤九夫婦喘不過氣來。惠冰便於今年年頭進入北角七姊妹道一家電油廠做工，夜間則繼續讀書。潤九說：「她還有幾個月就小學畢業了，但是現在仍躺在醫院裏。」

他說：「惠冰都算唔錯得㗎！」原來她每早到工廠上班就帶着書包，中午不回家吃飯，只在外邊吃，傍晚六時放工，便趕到學校去，因爲這間夜校是六時十五分上堂的，直到晚上九時放學之後，才回家吃晚飯。她初入廠時，每日工資九元，到受傷前幾天才加到十一元。每月兩期糧，她都全部交給母親。她的母親只給回她五元零用錢，每日兩元作爲車費及吃中飯之用。

潤九又說，不僅如此，她沒有一些時下女孩子的壞習氣，更不用說與那些不三不四的飛仔飛女來往了。她放工放學後或假期，除了溫習功課和看看報之外，便幫助其母料理家務，或照顧弟妹和做家務，間中只與廠中的工友去看一場電影。她在學校的功課是很好的，每次考試都名列前三名。

無情齒輪 痛噬少女

提起惠冰的意外受傷，潤九說，那天天氣很冷，惠冰穿衣較多，首先是衫袖被機器的齒輪捲着，一扯之後，身體一側，頭髮便被齒輪捲進，結果右腦附近，一撮頭髮連一大塊頭皮便遭拉脫。當時她痛得昏了過去，背部的衣服也染滿鮮血，其後被送入東華醫院。

吳惠冰入院後，被拉甩的頭皮已用針補回。前天院方把她轉送入大口環療養院。莫且昨天曾往大口環探視其女，下午，回到銅鑼灣開檔。她說，由於流血過多，惠冰的面色很青白，而精神還好。目前她的頭部仍包紮繃帶。

街坊關懷 紛往慰問

對於吳惠冰的受傷和她一家的境況，附近街坊無不表示同情和關懷，每天都有不少人帶着生果等到醫院去慰問惠冰。潤九夫婦談起街坊時說：「平日街坊們對我們都是很好的。我們所住的木屋，每當翻風落雨不能開檔或者有困難時，好心的街坊就煮了飯給我們吃，而且長期是這樣。」他們對街坊們所給予的溫暖，感激之情溢於言表。

賠償醫藥 廠方有責

街坊們說，惠冰這次工傷，已用去了藥費百多二百元。他們指出，惠冰是因工受傷的，廠方應負起責任，給予適當的照顧和賠償。

（本報記者）

鳴謝啓事

本藥行於昨天開幕，辱承各界友好同業先進光臨指導，並賜花籃，隆情高誼，至深銘感，惟只招待未週，尚祈鑒諒。謹此鳴謝

中港藥行謹啟

九龍彌敦道七九六號 電話：[illegible]

業主……蕪湖街……

【本報訊】九龍紅磡蕪湖街一六五號至一七五號一連六間四層高的樓宇被業主收樓字迫遷沒有補償，更遭控告，使到全體商戶不滿和憤怒，昨日這些樓宇的地下六間店舖及梯口、橫門的五間商號，停業一天以示抗議，並發出告社會人士書，呼籲予以支持。

明起上映的影……

生火惹小火 老翁幾自焚

沙模加薪方案

輕工進出口商會……

業主迫遷不補償 十一店停業抗議

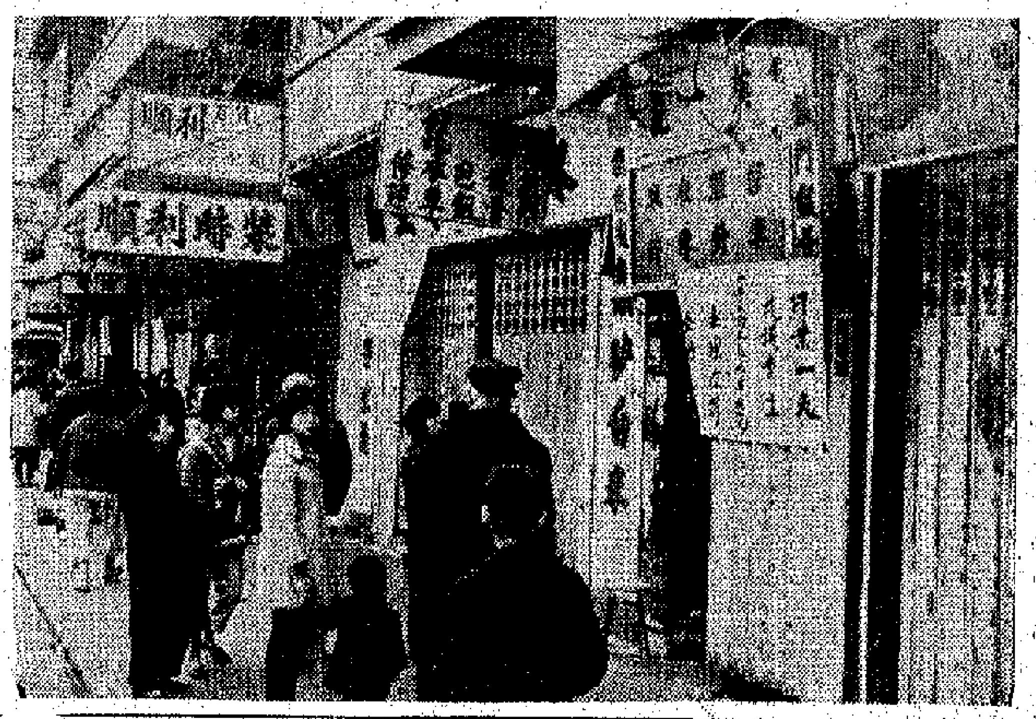
蕪湖街六舊屋收樓在即影響二百餘人

【本報訊】九龍紅磡蕪湖街一六五號至一七五號一連六間四層高的樓宇被業主收樓迫遷沒有補償，更遭控告，使到全體商戶不滿和憤怒，昨日這些樓宇的地下六間店舖及梯口、橫門的五間商號，停業一天以示抗議，並發出告社會人士書，呼籲予以支持。

蕪湖街一六五—一七五號位於老龍坑街與獲嘉街之間，共有十一間商號，計開：一六五號大福齋記南貨號，一六七號天香豆腐店，一六九號錦寶點心麵食店，一七一號順利百貨公司，一七三號永生米店，一七五號友興士多與建華鐵閘店，一七三—一七五號梯口老硯文具店，一六九—一七一號梯口宇宙無線電行，一七一—一七五號梯口英記鈸鉗鐵骨店。另有橫門商號永興電器、源記玻璃鏡業。連各幢樓樓上住戶總共為三十六個單位共住居民二百七十餘人。

據該等樓宇商戶說：他們入住很久，地下商店亦經營二十餘年，一向由鴻卿置業公司收租。一九六三年由於地價上漲，業主曾委托律師樓在租務法庭申請收回樓宇拆建，業主答允給予補償，地下商店每平方呎補償卅四元，樓上住戶每平方呎補償十七元。後來本港發生銀行擠提事件，地價下降，上述樓宇拆建之事未見實行，商戶繼續在原址經營與居住。照樣按月繳租。

去年七月十七日，業主重新向各商戶追遷，通過律師樓發出函件，限各商戶於六個月內全部遷出。要在今年二月收樓。同時從今年二月份即拒收租金，惟兩件未有提及補償問題。於是全體商戶寫信給業主提出三項要求：（一）撤銷收回樓宇的決定；（二）根據一九六三年的補償辦法雙方談判達成協議；（三）展延商戶遷出日期。



蕪湖街十一間商店昨天停業抗議業主迫遷不補償

到了今年二月廿一日，各商戶再接到業主限期今年三月三十一日前遷出的通知，隨後即表示反對。

最近業主委托律師向法庭申請，首先迫遷上述樓宇三間梯口的商號，引起全體商戶的不滿與憤怒。樓下的十一間商號乃於昨日停業一天，張貼標語以示抗議。

【本報訊】九龍紅磡蕪湖街一六五—一七五號的業主昨日委託律師在法庭提出「民事訴訟」，要求法庭着令一六五至一六七號梯口老硯文具店梁鴻、一六九至一七一號梯口宇宙無線電器行鄭幹由及一七一至一七五號英記鈸鉗鐵骨店遷離。法官問為什麼不肯搬，各商號的負責人答因是舊樓。法官宣佈將案押後至四月七日聆訊，定當三商號負責人在十天內寫一封答辯書說出不肯搬出的理由。昨到庭聽審的有百餘人。

黑社會過氣頭子 被神秘大漢追斬

雙方密鬥後動武追打幾條街

【本報訊】昨日下午三時許，青山道一九五號後巷，兩男子各持武器打鬥，其中一人右臂被刺，不支倒地，另一男子逃去無蹤。

受傷男子名陳錦，四十五歲，住興華街廿五號後梯，聞說是一個過氣黑社會頭子，昨日下午三時，有一個大漢到上址與陳錦有所密鬥，後來衝突動武，其後陳錦不敵逃出街上，大漢在後追趕，追到青山道一九五號，陳錦在一個賣豬肉檔口取去一把菜刀，返身追斬該大漢，大漢早有準備，取出三角銼對陣，兩方在一九五號後巷再打鬥，不久見有人持三角銼向陳錦右臂連刺兩下，血流如注，倒臥地上，另一男子則逃走，街坊報警，將傷者送院。

肺病死者 上月百六

【本報訊】新聞處消息：二月份死於傳染病者共一百六十七人，其中一五九人死於肺病，三人死於麻疹，死於白喉及腸窒扶斯者各二人，一人死於阿米巴痢疾。

該月內據報的傳染病共一，二七八宗，一月份則有一，二〇一宗。

水痘症共有二三四宗。

據報的麻疹一四九宗，大約與前月相同。據報的腦脊髓膜炎及小兒麻痺症各兩宗。

少女毆打親生母 打完老母飲滴露

伏因是怪母偏袒妹又阻其拍拖

【本報訊】觀塘牛頭角道有一少女，昨日下午一時與家人吵架，再飲滴露自殺。家人報警送院急救。少女名陳梅芳，二十二歲，未婚，與母親及三妹妹住觀塘牛頭角道三三三號某樓，陳女為車毛衫女工，據說，陳女經常與二妹打架，母親愛護二妹，故兩母女也經常有爭吵，陳女在外與一男友拍拖，其母聞知曾加反對。昨日下午一時許放工後返家食飯，不知因何事又與其母口角，繼而打架，轉入房內狂飲滴露企圖自殺，為家人發覺，將她送院救治。聞說陳女在二個月前也曾食洗頭膏自殺。

考試落第自殺 每年約有十人

防止自殺協會昨發表該會統計 並認為徹底改革教育始能防止

【本報訊】據「防止自殺協會」統計，本港每年約有十名學生自殺，他們大多數是來自中等家庭，因為考試不合格而求死。

該會主席說，自殺的學生，大多數是中學生。他們大都是「與社會隔離」的。這些年青的自殺者，完全把精神集中在書本上。他們會考失敗時，以為生命已失去價值。

該會主席認為，唯一減少學生自殺情形的方法，是徹底改革教育制度。

統計摘要 首期出版

【本報訊】新聞處消息：統計處長已編製一份每月統計摘要，於昨日出版。

該統計摘要載有表格六十六個，並附有十二個項目的註解，即氣候、人口、重要統計數字、工業職工與機構、生產、對外貿易、交通與通訊、物價及物價指數、貨幣、銀行與財政、建築、旅行與旅遊業及其他統計等。

該種統計摘要將經常於每月七日左右出版，所刊載的統計數字係與再前一個月有關者。

第一期統計摘要，即一九七〇年一月份者，已於昨日開始發售，每份售價三元，可向北角渣華道港府印刷局或港島天星碼頭廣場刊物銷售處購買。

生火惹小火 老翁幾自焚

【本報訊】一名老翁，因患病體弱，昨午十一時左右，在西營盤梯口生火，竟把棉胎燒着，他無法走動，頭髮也燒着了。住於該處四樓的住客發覺濃煙直冒，連忙大呼火燭，幾層樓的住客聞聲紛紛出來合力潑水灌救，並致電報警，消防車到場時，火已被撲熄。該老翁被送往醫院救治。傷者名陳耀，六十歲，是一個搬運工人。

被控藏械行劫 十青年今提堂

【本報訊】十名年齡在十六歲至二十一歲的青年，將於今日在荃灣裁判署提堂，被控藏有攻擊性武器及四項暴力行劫罪。

旺角小輪在海面發生恐怖命案 搭客自斬倒斃船艙

獨坐艙尾末行甲板淌血始被發覺

【本報訊】昨晚七時十二分左右，一艘旺角至中環的油蔴地小輪的三等艙位中，有一男搭客用菜刀割頸斃命。死者鮮血染滿屍體周圍。死者年約三十餘歲，中等身材，瘦瘦削削，身穿深灰色西裝，白恤衫，暗紅羊毛背心，灰黃皮鞋，扮相斯文。

該艘油蔴地小輪「民高」號，行走旺角至中環線。昨晚七時「民高」號從旺角碼頭開出，當時三等搭客約一百名。

十二分鐘後，三等艙位近船尾的一些搭客，在不很光亮的燈光下，發覺船板上有血水流動，大感恐異，回頭一看，原來有一男子倒臥船尾最後一張橫椅前的船板上，喉部大量出血，染滿身體周圍，已告奄奄一息。該男子身傍有一柄染血菜刀。

據說，死者的菜刀是自己帶來的，用舊皮紙包裹。事前，他坐在船尾最後一張橫椅上，不大為人注意。

七時廿分左右，小輪泊岸，警方稍後到場，調查一番後，將屍體昇去，並帶走那柄染血的菜刀。事後，小輪上的工友，清洗船艙血與水。直至昨晚十時，該小輪尚停泊在港外線碼頭。據說十時後才能再復航。

明起上映的彩色新片「肝膽照江湖」一個鏡頭。

新聞處證實的新聞

行騙名目多 最奇呢一個 打出大旗號 徐家祥老婆

【本報訊】港英新聞處昨日證實，有人抬出「徐家祥老婆」的招牌，在九龍向商號行騙。

據消息說：本星期一有人先用電話打往九龍某商號，稱乃由「徐家祥老婆」派來為新界某福利會捐款。其後，即有一名年約二十餘歲的男子前往該店，聲言已攜有該會的收據，要求該店捐款一千元。該商店主事人當時尊與來人討價還價，結果沒有受騙。

以「××夫人」名義向人募捐行騙的新聞，過去時有發生，這一宗乃是插曲之一。

買賣舊手表

七十？行

你知道本港有一個舊表批銷市場嗎？它就設在中環威靈頓街某號的三樓，這是港澳兩地唯一的舊表集散地，每天都有不少行家到這裏進行舊表交易。

一個市場 三種拆家

在這個面積只有三百呎的「市場」內，有二十多位經營舊表批發、零沽的「拆家」，包括「大拆」、「二拆」、「三拆」。他們的貨源是來自當舖和故衣舖，也有來自澳門方面，當舖出貨多在農曆的月初，時間，「拆家」便直接向當舖出貨。「拆家」們入貨時，多者十幾廿萬元，亦有五、六萬元不等。每個「拆家」都有他自己入貨的當舖，他們入貨全憑眼光，鮮有問亮顯表肉者。

不標價錢 睇啱交易

舊表市場營業時間是每日中午十二時半至下午二時半，天天開門營業，風雨無阻。在這兩個鐘頭的營業時間內，「拆家」們手挽旅行袋或公事喼，齊集上址，每個人都在自己檯上擺滿各式各樣的舊表，一般有二、三百隻，但有的表未必陳列出來。所有陳列的舊表，都不標價目，實際的價錢約為原來新表的七成至三成之間，具體價格高低，視該表是否時下通行牌子及其新舊程度而定，貨色的金表到幾元一個的舊表都有出售。而買賣雙方問價還價的數目，也出入不大，很少有漫天開價作風。貨物啱中，雙方立即可以成交，銀貨兩訖；如是熟客仔，還可以賒帳。

全行生意 今不如前

到這個舊表市場採購的顧客，多是經營舊表的表販及兼賣舊表的店舖，以及街上的舊表擺檔，他們有遠自上水、離島等地來的，也有海員和修表的行家。

當他們談起這一行的生意近況時大多表示如今不及從前好景。原因是新貨來得多，而向外地販運舊表的生意也是一落千丈，因而影響到他們這個行業。

零件 招價 頗貴

由於港幣貶值，銀紙不值錢，一般普通表的零件在近十年來漲價五成到一倍。如雜牌車心，在十年前只售三角錢一條，現在要七角才配到；「馬仔」有石的，以前一元半到兩元，現在要價四至五元不等。他如工具用鉗、螺絲批等等都漲價，只有舊表價錢沒有什麼變，零件配用的，也為數不少。

在這個舊表市場，已有相當歷史，以前是設在附近的樓宇，道個舊表市場三樓的一個房間內，約在十年前才遷到現在的地址開檔。

本報記者

買賣舊表市場一角

沙模加薪方案 獲卅工廠接納

工人盼望資方誠意談判

【本報訊】沙模工會自二月二十六日提出加薪的要求後，在全業工人團結一致下，已獲得了廠方同情和支持，到目前為止，已有三十間廠資方接納了工會的加薪要求，其中很大一部分已按照工會加薪方案，由三月十六日起，每工加薪四元。

據說，目前仍有部份廠資方還在採取觀望的態度，沙模工人希望這些廠方能體諒工人生活的困難，拿出誠意來進行協商談判，合理解決加薪問題。

人多廚小 煮炊不便 同屋爭爐 兩敗俱傷

【本報訊】渣華街五十二號×樓，昨晚八時，有兩個男女住客，因爭風爐而動武，兩敗俱傷送院。

兩傷者：黃偉，卅十六歲，三行工人，住上址騎樓房；鄒婉笑，二十二歲，織髮女工，住中間房。

上址住十多伙人，小孩又多，廚房卻小，不能滿足住客需要，因此，常常要互相遷就，才能解決日常生活問題。

昨晚八時，鄒婉笑在廚房煲飯，黃要煲水，因風爐問題，互起口角，繼而動武，黃被人用碗擲傷頭部，鄒被利器刺傷左頭，後來，同屋勸開，報警送院敷藥。據說，二人平日有積怨。

「肝膽照江湖」 五院明公映

【本報訊】飛龍公司拍攝的彩色團結新片「肝膽照江湖」，明天起將在港九南華、珠江、南洋、高陞、銀都等五院公映。

「肝膽照江湖」是以大江地小販和江湖藝人生活為題材的粵語影片。大江地風光明媚，如片生機上鏡幕。日前，飛龍公司曾邀請一些小販觀看該片，小販指出該片取材真實，頗能反映小販與江湖藝人的辛酸和團結互助精神。

「肝膽照江湖」由吳回編導，鍾亞、江濤、蔡昌、李清、鄭啟良、陳中堅、盧敦、良鳴、朱明及新演員向梅等聯合主演。

物美價廉的玻璃器皿

國貨介紹

我國大連出品的水晶雕花玻璃，雕工細緻，早已馳名海內外。最近，又有一批大連玻璃日用器皿運到，這批貨品包括煙灰盅、花插、花瓶及水杯等。

水晶玻璃煙灰盅，有大、中、小三個規格，每一規格分淺紅、淺黃、白及混色等四種。花插，作鯉魚躍水面狀，造型栩栩如生。鯉魚的淺黃色的魚身，透射出瑪瑙般的光澤，更是人見人愛。還有三叉和四叉花形花瓶，其中四叉花插分為紫、淺黃、白、紅四個顏色。

高身水晶杯、水晶波紋杯，有翠綠、紅紅、紫色、藍色等，每套四個。這些器皿，大方實用，售價廉宜，但大都在國貨公司及瓷器店出售。

保良局新員互選 林勇仁當選主席

社團動態

▲保良局新總理選出後，昨日正午十二時舉行互選，結果，林勇仁當選為主席（休是本港珠寶商及廠商），梁王培芳當選為第一首總理（銘記有限公司董事），姚迎生當選為第二首總理（姚乃建築業人士），周尤玉珍當選為第三首總理（周尤玉珍為永南有限公司董事），黃宏光當選為第四首總理（黃為廣告業人士）。其餘各總理席次抽簽編定如下：鍾明輝、李嘉誠夫人、陳世福、陳滑龍夫人、張樹昌夫人、戴立平、陳良綱、楊漢鄰夫人、王珍祥夫人、汪徽祥夫人、吳伯齡。新任總理定於四月十日上午十一時舉行就職禮。

東區婦女福利會昨會員大會

▲港島東區婦女福利會昨日下午在會所召開會員週年大會。大會主席龍淑瑜在會上致詞，略謂該會設立的樂灣學校及託兒所、粵曲班、中西烹飪班等，一年頗有成績。該會總務組長何吳雙鴻向大會報告會務。

輕工進出口商 歡慶商會成立

會長康良材盼同業更廣泛團結

【本報訊】港九輕工業品進出口商商會昨晚舉行成立大會，到賀者眾，氣氛熱烈。

該會會長康良材在大會上講話。他談及商會成立前的情況說：做進出口生意的同業過去比較分散，大部各自做生意，相互間少聯系。他說，自去年開始這種情況有了很大轉變，同業之間都盼望組織商會，以便更好的保持和加強彼此間的經常聯系。到今年二月初，我們商會已經註冊，第一屆會董會也已產生。今天，商會剛剛組成，就獲各同業踴躍參加，積極支持和擁護。更希望每個會員都能夠為本會的發展作出努力，使輕工業品進出口商同業更廣泛地團結起來，共同辦好本行業的福利事宜，共同促進業務的發展，共同為社會主義祖國做些好事。

成立大會結束後並舉行聯歡宴會。該會會長康良材、副會長李慶啟、林子沿及十多位會董席間頻頻向二百多位來賓及同業敬酒，互祝身體健康，事業進步！

馬師道高士威道 將分別興建天橋

【本報訊】有關方面宣稱不久將在灣仔馬師道及高士威道興建兩座天橋。

馬師道天橋將有一條廿二呎闊的車路，以應付灣仔填海地區的交通；跨過通往海底隧道入口路的高士威天橋，可望使中區與北角及中區與海底隧道的交通注流分開。

據稱，該兩座天橋將定一九七一年底完成。屆時，來往三處的車輛可望有所暢通，並為越過灣仔區街天橋的街道及北角線車輛；經由新海旁道而來的中區線車輛；經由堅拿道天橋的跑馬地線車輛。

羅樂民明晚離港

【本報訊】港英宣佈，輔政司羅樂民將於本星期四晚離港前往英國，與英外交及聯邦事務部有所商討，其行程較以前宣佈者提早一日。

羅樂民定四月五日離倫敦，六日（星期一）下午返抵本港。

羅樂民離港期內，輔政司職務除本身職務外，並署理輔政司職務。

陪審員 賠百元

【本報訊】一名高等法院陪審員，由於沒有報到，昨天被罰了一百元。

這位被罰款一百元的陪審員是梁包康。他昨晨對法官解釋為什麼前天不報到時說：「我好多嘢做，過身唔得閒，一時唔記得，所以冇報到。」

法官問：「你的薪金有多少？」梁包康說：「每月一千一百七十元。」結果梁包康被罰一百元。

法庭簡訊

青年手持紙捲打劫 茶客身懷美製曲尺

▲賭博傷和氣，斷指傷人進監獄。本月三日凌晨，灣仔一木屋樓內，有數名男子因賭牌九發生爭執，打作一團，兩名男子負傷。一名男子被拘捕，該男子昨在法庭被判監半年。該男子名李資文，廿二歲。原告雷某在法庭供稱：他是英京茶樓職工，當日他有一名同事離職，他們約定收工後在一京茶樓食飯，飯後賭牌九，由於被告指他揭牌，打了他一拳，他亦還擊，料不到被告持一破樽猛刺，他受傷後失去知覺。

▲黑人物梁江，四十九歲，前後與兩名青年入黑社會，勒收入會費，並自任保家，他過去有十五次案底，包括偷竊毒品等，昨判入獄六個月。

▲又一名黑社會人物，李耀，四十八歲，寶安人。本月十九日，他向一個在深水埗碼頭以開車門為生的男子自稱為十四K紅棍，每月收保護費三元。三月二十日，李耀從對方身上搜得二元四角，兩日後，警方將他拘捕，昨被判入獄九個月。

▲一青年昨被控無牌藏有一支點四五口徑曲尺及七粒子彈，被告認罪，此案押後兩週宣判。被告韋強，二十二歲。一月二十九日警方接獲消息，在太子道百好茶樓埋伏，見被告出現後，一班人上前搜身，結果在其左邊褲頭搜出一支點四五口徑的曲尺及七粒子彈。今日在法庭上軍火專家證實這支手槍性能良好。

▲一名青年男子何錦道（二十歲），日前在銅鑼灣道處手持一個膠袋，被警員查獲，袋中藏有三磅多狗肉，昨被判罰款用元。

▲一名菲律賓女子被控重婚罪，罰款一千元。這個菲籍女子名G．M．法爾絲，廿九歲，是家庭主婦。她在一九六一年十二月嫁給一個印度籍男子，後因環境不佳，於兩年後離開丈夫。大約年十月，這個菲籍女子再與一個中國男子結婚，在婚姻註冊登記署中，她育稱是未結過婚的，其後兩人在教堂舉行正式婚禮。最近婚姻登記署的人員說，她已結過婚，於是將她控告，昨被罰款一千元。

▲本月十八日晚上，中和里發生一宗劫案，一名女子回家時在梯間被劫，劫匪以一張卷起的報紙指住背部，劫去她身上的一條金頸鏈、一粒玉墜及一隻戒指，事後一名十八歲男子被控，押後十日宣判。

▲兩名青年男子，因涉嫌與前天在牛頭角徙置區發生的兇殺案有關，昨起在觀塘裁判署提堂，被控謀殺罪。兩被告名馬蔭鵬，十八歲；林偉強，二十三歲。兩人被控於三月二十日，在九龍地區謀殺一男子羅日發，兩人不認罪，被押後至本月三十日再訊。

▲一名青年鄧雄，二十一歲，住馬頭角道一〇二號六樓，被控於去年十一月二十八日與一個姓歐陽的十五歲少女發生性行為。此案押後七日。

當地經濟困難加深

港製成衣輸往西德將會受到限制壓力

西德商要求貨價低和付貨快

【本報訊】香港製品銷往西德，去年曾增逾五成，但現因西德的經濟困難日益加深，商人認為今年對西德的出口增幅將會縮小。同時，香港成衣輸出也將會受到更大的限制壓力。

西德的通貨膨脹日益加劇，物價不斷上漲（西德中央銀行本月十三日估計，今年物價漲幅可能達到百分之九點六），工業生產停滯，以及中央銀行貼現利率猛升至七厘半，這都反映出西德的經濟狀況正在加速惡化。據悉商界表示，自馬克升值百分之八點五後，過去五個月內西德人向香港訂貨，[illegible]。他們訂貨[illegible]貨轉為以中下價貨為主，同時減訂大額和遠期付貨的貨物，這都是一些值得注意的不利情況。

從去年下半年起，西德的經濟情況已明顯轉壞，有許多由香港運去的成衣、紡織品、玩具和電子產品等，均告滯銷跌價。[illegible]

[illegible]

鐵殼與鋁殼電筒出廠價再次提高

製造工序較複雜者暫停報盤

【本報訊】最近有些電筒廠商向洋行發出新報價單，又自把一部分鐵殼和鋁殼電筒的出廠價提高，有些[illegible]和製造工序較複雜的電筒，且已暫停報價。

據了解，在過去一年內，港製金屬外殼電筒的出口價，起碼已提高一成。原因是整個西方世界均缺乏白鐵片和鋁片的供應，[illegible]

[illegible]

美國小麥輸日去年數量大增

加拿大與澳洲小麥則較少

[illegible]

票據交換總額一月份百多億

【本報訊】據港英統計月刊公佈，今年一月份票據交換總額為一百零一億六千七百萬元，比去年十二月底的數字多出四億五千五百萬元。該月份票據交換額如此大，主要原因一方面是時處農曆年底前的例常進出口旺月，進出口貿易較多；而且股票市場的瘋狂買賣與此也有關係。

港幣發行廿五億又增二億五千萬

今年一月份港幣發行額則為二十五億一千六百萬元，比去年十二月底止的數字多二億五千六百萬元。其中匯豐銀行發行的佔二十億零九百萬元，渣打銀行發行的佔三億一千六百萬元，有利銀行發行的佔二千九百萬元，港英發行的佔一億六千一百萬元。

治感冒腸胃藥近來銷路均增

[illegible]

金市牛皮

[illegible]

河北蜜梨今日開盤

[illegible]

京果雜貨市暢部分貨價已被扯高

[illegible]

股價多數先跌後挺

新股上市　太古派息

金門股票今日開將臨時上市

[illegible]

銀行存款額一月份續增

總額逾一百廿五億元

[illegible]

粵船今日明日出入口

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理公司
伊士崙連路	ESQUILINO(晨早)	[illegible]	A34	[illegible]
蒙尼加	MONIKA WIARDS(下午六時)	法國	A16	[illegible]
同達	TUNG TAT(中午)	西貢	油蔴地	[illegible]
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(上午六時)	日本	A19	[illegible]
東城	ORIENT CITY(下午六時)	日本	A21	[illegible]
關東丸	KANTO MARU(下午三時)	日本	A3	[illegible]
[illegible]	JAN MATEJKO(下午)	[illegible]	A1	[illegible]
寶利	PALMARES(中午)	印尼	油蔴地	[illegible]
玄光丸	GENKO MARU(下午四時)	神戶	B5	[illegible]
松盛丸	SHOSEI MARU(上午六時)	日本	A2	[illegible]
杜林芝亞	THURINGIA(下午六時)	日本	九龍倉	[illegible]
金龍丸	KINRYU MARU(下午三時)	日本	B11	[illegible]
東京丸	TOKYO MARU(中午)	日本	A5	[illegible]
士打非文度	STRAAT FREMANTLE(上午六時)	西南非新加坡	A10	[illegible]
娜斯	NAIAS K(晚上)	上海	B14	華夏
[illegible]丸	KYOKA MARU(半夜)	日本	B4	[illegible]
巴哈多	BAHADUR(上午十一時)	新加坡	A18	[illegible]

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理公司
多瑪高	TOMAKO(下午)	印尼	油蔴地	[illegible]
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU(上午八時)	新加坡紅海	A4	新加坡
士打菲沙	STRAAT FRASER(下午)	新加坡西非	A13	[illegible]
[illegible]	KLOOSTERKERK(中午)	新加坡歐洲	A23	[illegible]
傑克遜總統	PRES. JACKSON(上午九時)	西貢	九龍倉	[illegible]
[illegible]	MANOLO EVERETT(下午)	加城仰光	A8	[illegible]
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(下午)	西貢	A19	[illegible]
[illegible]丸	KYOSHIN MARU(半夜)	新加坡	B2	[illegible]
巴勝	BASSEIN(下午)	日本	A27	新興行
伊利沙伯港丸	PORT ELIZABETH MARU(下午)	日本	A22	大阪
阿利桑那丸	ARIZONA MARU(上午十時)	德班西非	A32	大阪
[illegible]	OREGON MAIL(上午八時)	[illegible]	A24	[illegible]
[illegible]丸	SAVANNAH MARU(半夜)	日本[illegible]	A36	[illegible]
廣州	KWEICHOW(上午十時)	[illegible]	[illegible]	太古
利窩格蘭德丸	RIO GRANDE MARU(上午四時)	日本	A31	大阪
海疆	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	[illegible]
台蕉	TAI CHIAO(上午六時)	高雄	B[illegible]	[illegible]
東京丸	TOKYO MARU(下午九時)	新加坡印度	A[illegible]	[illegible]

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理公司
太平	TAI PING(下午七時)	馬尼拉	太古塢	多利順
[illegible]	ROTTI(下午)	日本	A19	川崎
第17真盛丸	SHINSEI MARU No.17(上午八時)	日本	B17	[illegible]
[illegible]丸	SHUHO MARU(上午六時)	日本	B7	東方
賓域其	BENVRACKIE(上午)	英國	九龍倉	[illegible]
賓士達	BENSTAC(上午)	英國	九龍倉	[illegible]
[illegible]	KRISTIN BAKKE(上午)	新加坡	A2	[illegible]
不萊梅丸	BREMEN MARU	新加坡	北角	[illegible]
彥根丸	HIKONE MARU(下午)	新加坡	A6	[illegible]
金源	KIM GUAN	汕頭	油蔴地	[illegible]
海隆	HAI LONG	基隆	油蔴地	[illegible]
山[illegible]丸	SANSEI MARU(下午)	日本	B18	[illegible]
[illegible]	PELEUS(下午)	英國	太古塢	太古

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理公司
伊士崙連路	ESQUILINO(下午)	新加坡意大利	A34	[illegible]
[illegible]	BENATTOW(下午)	新加坡[illegible]	九龍倉	[illegible]
[illegible]	PANDO STRAIT(下午)	新加坡[illegible]	九龍倉	[illegible]
關東丸	KANTO MARU(半夜)	遠東	A3	大阪
平洲	PING CHAU(上午)	新加坡[illegible]	B7	[illegible]
松鳳丸	SHOHO MARU(上午)	新加坡巴生	B10	大[illegible]
金龍丸	KINRYU MARU(下午)	曼谷	B11	[illegible]
[illegible]丸	YUUKO MARU(半夜)	馬尼拉	B8	大[illegible]
士打非文度	STRAAT FREMANTLE(上午)	日本	A10	[illegible]
東城	ORIENT CITY(下午)	南非	A21	[illegible]
松盛丸	SHOSEI MARU(下午)	新加坡東非	A2	大阪
台隆	TAI LUNG(上午)	[illegible]	B12	[illegible]
維也納	VIENNE	神戶	海皮	法郵
[illegible]丸	SHOYO MARU(中午)	高雄加州	A28	中央

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
金露斯	KINROSS	深水埗	[illegible]
大華山	TAIWAHSHAN	深水埗	[illegible]
新友	SUN YU	深水埗	[illegible]
安東尼亞	ANTONIA KILAS	太古船塢	太[illegible]
順發	FELICITY	油蔴地	[illegible]
金剛	KIM KONG	油蔴地	[illegible]
[illegible]	AGIA EFTICHIA	油蔴地	[illegible]
順豐	PROSPERITY	B18	[illegible]
多宇怡	TOWUTI	油蔴地	[illegible]
雅奇利士	ACHILLES	油蔴地	[illegible]
高連露	COLLIN ROSE	太古船塢	太[illegible]
順安	SHUN ON	B10	[illegible]
幸運	FORTUNE ENTERPRISE	A39	[illegible]
東方佳人	ORIENTAL LADY	A29	[illegible]
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	A7	[illegible]
香港代表	H.K. DELEGATE	B3	[illegible]
海皇	HOI WONG	A7	[illegible]
		B8	[illegible]

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 來往香港、上海、山東、新加坡、庇能 本期三月廿八日抵港 下期四月十五日開行 順昌航業有限公司啓 電話：四四八〇二六（五條線）

「娜斯」M.S. "NAIAS K" 由上海來。定於三月廿五日晚抵港，泊B14泊。
「妮帕維斯」M.S. "NEPTUNUS PAROS" 由上海來。約於三月廿七日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓 中環德輔道中大道中四號 電話：[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時45	8時55
10時34	11時38	8時58	10時03
11時43	下午12時46	10時00	11時13
下午12時55	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時13	2時24
4時02	5時06	2時26	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時20	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A），在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午3時59	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午5時43	上午9時38	下午3時31

Japan Line
加勒比海特快航線
東和丸 M.S. TOWA MARU 四月五日開行
往委內瑞拉 三十八天 往千里達 四十三天
直航：CRISTOBAL, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA. ALSO ACCEPTING CARGO FOR: ACAPULCO, CAJUTLA, FERNAMBUCO, BUENAVENTURA.
(WITH TRANSHIPMENT AT KOBE)
兼收中南美洲及西印度羣島各地貨
貴客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：223383, 227666, 232375, 224977

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.
松鳳丸 SHOHO MARU 即日落貨 即日開行 直放：新加坡、巴生港 船泊B22號泊
山鹿丸 YAMASHIGE MARU 四月一日落貨 二日開行 直放：新加坡
貴客付貨 請移玉步
接載處：東源公司 電話：四四五〇九八六
總代理：大源船務有限公司啓 地址：文咸東街一三六—一三八號三樓 電話：[illegible]

SHOFUKU LINE
M.V. "SEIWA MARU" 盛和丸 直放新加坡 四月二日到港 四月五日開行
請收貨人速來辦理提貨手續 貴客付貨請惠臨本公司接洽
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中[illegible] 電話：二四〇五五[illegible]

TOHO LINE
東方輪船有限公司
DEPENDABLE REGULAR SERVICE 定期航線
CHINA/EUROPE LINE 中國—歐洲航線
CHINA/REDSEA LINE 中國—紅海航線
代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：223383, 227666, 232375, 224977
澳門代理：[illegible]船務公司 95, Rua Visconde Paco De Arcos, Macau 電話：3797 3478

旗[illegible]船務（香港）有限公司 KIE HOCK SHIPPING (HK) CO. LTD.
東偉輪 M.V. "TUNG WEI" 預三月廿七日抵港 廿八日落貨 卅日開行 直駛新加坡、巴生、檳城（兼收印尼小港及北婆羅洲各埠貨）
東日輪 M.V. "TUNG JIT" 預三月廿八日落貨，卅日開行 直達新加坡（SINGAPORE）、達累斯薩拉姆（DAR ES SALAAM）、蒙巴薩（MOMBASA）、亞丁（ADEN）、吉達（JEDDAH）、阿薩布（ASSAB）、荷台達（HODEIDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）
旗[illegible]船務（香港）有限公司啓 地址：干諾道中八十一號地下 TELEPHONE：[illegible]

名神汽船株式會社 MEI SHIN LINE
第17真盛丸 SHINSEI MARU No.17
三月廿四日由日本抵港 三月廿五日收貨，三月廿六日開行。
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 [illegible] 電話：[illegible]

PACIFIC INTERNATIONAL LINES (PTE) LTD. SINGAPORE 新加坡太平船務有限公司
東城輪 M.V. "KOTA TIMUR" 四月一日抵港即日落貨 四日開行
直放新加坡（Singapore）、吉打（Kuantan）、[illegible]（Karachi）、巴林（Bahrain）、科威特（Kuwait）、[illegible]
接洽處：本公司出口部 電話：[illegible]
太平船務（香港）有限公司啓 [illegible] 電話：[illegible]

Guan Guan Shipping Ltd.
金源輪 M.V. "KIM GUAN"
三月廿六日抵港卸貨，油：油蔴地
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
源源船務有限公司啓 地址：[illegible] 電話：[illegible]

東利輪 S.S. "TONLE SAP" 前往金邊埠
收貨日期：三月二十八日 開航日期：三月二十九日
貴客付貨請到本公司接洽是荷
南安航業有限公司啓 干諾道西[illegible]號東江大廈 電話：[illegible]

風雲雷電

梁羽生

三、雲中燕初會黑旋風

魯智深留下的偈語

婚後

海辛

理想和前途

誘婚記

八〇　他們終於來了

小說林

明什精

人中夢

問牆

力谷

四十五　開放的小鬼

一篇刺眼的文章

對窗

葉然

同屋共住

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
有明丸	ARIAKE MARU	日本	3月27	大阪
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	3月27	渣甸
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	日本	3月27	川崎
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	3月27	東洋
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	曼谷	3月27	福來
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	3月27	永泰
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	3月27	捷成
芬溪	FERNBROOK	美國	3月27	多利順
高士拿	KOSTRENA	中東	3月27	華林
安寶	AMPAL	美國	3月27	新興行
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	3月27	捷成
泰星	THAI	日本	3月27	福來
海華	HALLVARD	曼谷	3月27	多利順
尼帕羅斯	NISSOS PAROS	上海	3月27	華夏
巴吉仙	BARGU IN	神戶	3月28	非士高
英恆丸	EIKO MARU	日本	3月28	中央
印度郵	INDIAN MAIL	美國	3月28	福來
大寶山	TAI POO SHAN	新加坡	3月28	順昌
吉天德	KATENDRECHT	南非	3月28	渣甸
先鋒	PIONEER CONTENDER	紐約	3月28	美輪
清光丸	SEIKO MARU	神戶	3月28	大信
海洋	OCEAN	基隆	3月28	建華
東月	EASTERN MOON	新加坡	3月28	渣甸
安慶	ANKING	基隆	3月28	太古
寶威	PALVIA	印尼	3月28	亞非
吉福馬士基	CLIFFORD MAERSK	美國	3月28	捷成
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭馬尼拉	3月28	渣華
芝利旺	TJILIWONG	東非新加坡	3月28	渣華
威伯隆	WAIBA LONG	印尼	3月29	亞非
正友	GRAND INTEGRITY	美國	3月29	海運
沙域嘉	HANKA SAWICKA	上海	3月29	天祥
泰馬	TAIMYR	日本	3月29	寶隆
協愛丸	KYOAI MARU	日本	3月29	中央
奎松總統	P.PRES. QUEZON	馬尼拉	3月29	美郵
東日	TONG JIT	上海	3月29	紅楓
新婆羅洲	BORNEO BARU	婆羅洲	3月29	聯泰
銀行家	LONDON BANKER	美國	3月29	港海
春海丸	SHUNKAI MARU	日本	3月29	大阪
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	3月29	和捷
忌連芬士	GLENFINLAS	日本	3月29	渣甸
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	3月29	益昌
太辰丸	TAISHIN MARU	日本	3月29	泛洋
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	歐洲	3月29	捷成
美佳	MERGUI	日本	3月29	新興行
威沙顛	VISHVA TEJ	新加坡	3月29	東方
威沙多富	VISHVA TIRTH	新加坡	3月29	東方
高查士	CALCHAS	日本	3月29	太古
玖瑪丸	CUBA MARU	曼谷	3月29	川崎
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	3月30	總統
復華	UNION FREEDOM	台灣	3月30	道華
鴻富	WEALTHY TRADER	名古屋	3月30	大信
山卷丸	YAMAKI MARU	日本	3月30	海聯
順泰	CRYSTAL TAKE	日本	3月30	中央
立遜加力	NEPTUNE GARNET	日本	3月30	川崎
占士萊克	JAMES LYKES	高雄	3月30	總統
依利	ELIZABETH PORT	美國	3月30	太平
芝萬諾	TJIMANUK	新港	3月30	渣華
連高	BENGLOR	高雄	3月30	邊行
忌連諾高	GLENOGLE	英國	3月30	渣甸
力打和	NEDER WAAL	歐洲	3月30	渣華
總統	PRESIDENT	馬尼拉	3月30	華林
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	日本	3月30	永泰
赤城丸	AKAGI MARU	新加坡	3月31	日郵
厚利倫	HERMOD	神戶	3月31	多利順
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	3月31	日郵
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	3月31	太平洋
威沙顛士	VISHVA SHAKTI	美西岸	3月31	東方
平戶	HIRADO	日本	3月31	太平
古列治總統	PRES. COOLIDGE	美國基隆	3月31	總統
芝罘	CHEFOO	澳洲	3月31	太古
希圖	HECTOR	英國	3月31	太古
湖北	HUPEH	新西蘭馬尼拉	3月31	太古
日興丸	NIKKOU MARU	日本	3月31	東方
東方特使	ORIENTAL DESPATCHER	高雄	3月31	港郵
芬景	FERNVIEW	新加坡	3月31	多利順
濟州	CHEJU	曼谷	3月31	新興行
興光丸	KOKO MARU	橫濱	3月31	大信
士打巴利	STRAAT BALI	上海	3月31	渣華
也沙加	YASAKA	日本	3月31	東洋
溫拿沙利	WONOSARI	印尼	3月31	渣華
律地亞	NUDDEA	波斯灣	4月1	鐵行
溫拿拉圖	WONORATO	中南西美洲基隆	4月1	渣華
施利馬士基	CECILIE MAERSK	馬尼拉	4月1	捷成
幸榮	FORTUNE GLORY	日本	4月1	太古
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	4月1	渣甸
麒麟貝其	GUDRUN BAKKE	三藩市	4月1	鐵行
東城	KOTA TIMUR	大連	4月1	太平
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	新加坡	4月1	大阪
麗美登	LAOMEDON	馬尼拉	4月1	太古
加巴亞	CAPRAIA	日本	4月1	沙噸
扇洋丸	SENYO MARU	日本	4月1	中央
神寶丸	SHINPO MARU	新港	4月1	海聯
山重丸	YAMASHIGE MARU	日本	4月1	大源
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	4月1	順昌
加提根也亞	CARDIGANSHIRE	曼谷	4月1	渣甸
昆信威利	QUEENSVILLE	美國	4月2	多利順
綿興	MONICA	金邊	4月2	順昌
天武士	TENOS	澳洲	4月3	福來
依曼	IMAN	印度曼谷	4月4	非士高

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
料玲芝亞	THURINGIA	英德歐洲	3月27	捷成
皮利亞士	PELEUS	利物浦	3月28	太古
沙域嘉	HANKA SAWICKA	歐洲	3月30	天祥
泰馬	TAIMYR	漢堡歐洲	3月31	寶隆
忌連芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	3月31	渣甸
高查士	CALCHAS	利物浦	3月31	太古
力打和	NEDER WAAL	歐洲	4月1	渣華
連高	BENGLOE	倫敦漢堡	4月1	邊行
平戶	HIRADO	漢堡歐洲	4月2	寶隆
和泉丸	IZUMO MARU	歐洲	4月6	日郵
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	4月6	港郵
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	4月7	邊行
士芝芙吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	4月9	渣華
普密迪斯士	PROMETHEUS	利物浦	4月9	太古
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	4月9	[illegible]
森巴華	SUMBAWA	漢堡歐洲	4月10	寶隆
高邦丸	KOTEI MARU	漢堡歐洲	4月10	泛洋
路域沙分	LUDWIGSHAFEN	漢堡歐洲	4月10	捷成
佐渡丸	SADO MARU	北歐	4月13	日郵
[illegible]	PANDO COVE	倫敦漢堡	4月16	鐵行
邊域貝	BENVRACKIE	倫敦漢堡	4月16	邊行
伊利珍尼斯	EURYGENES	倫敦鹿特丹	4月16	[illegible]
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	4月17	太古
[illegible]	BUSUANGA	漢堡歐洲	4月17	寶隆
維也納	VIENNE	倫敦漢堡	4月18	法郵
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	4月18	福來
加利民	KARIMUN	歐洲	4月20	渣華
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	歐洲	4月20	捷成
連利路	PENELOPE	意大利	4月21	港海
忌連諾高	GLENOGLE	倫敦漢堡	4月21	渣甸
高德吉	KOUDEKERK	鹿特丹歐洲	4月23	渣華
大光	TAIKO	漢堡歐洲	4月24	寶隆

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
有明丸	ARIAKE MARU	加城吉大港	3月28	大阪
泰星	THAI	卡拉奇波斯灣	3月28	福來
春海丸	SHUNKAI MARU	波斯灣	3月30	大阪
美佳	MERGUI	仰光	3月30	新興行
東日	TONG JIT	紅海	3月31	紅楓
古力治總統	PRES. COOLIDGE	卡拉奇孟買	4月1	總統
印度怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	4月3	福來
東城	KOTA TIMUR	波斯灣	4月4	太平
亞圖拉斯	ARCTURUS	中東	4月4	華林
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光加城	4月8	日郵
泰平一號	TA PENG No.1	仰光	4月8	新興行
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港加城	4月9	大阪
德和丸	TOKUWA MARU	紅海	4月9	[illegible]

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
協華丸	KYOKA MARU	新加坡	3月27	中央
山星丸	SANSEI MARU	新加坡巴生港	3月28	天祥
第17新生丸	SHINSEI MARU No.17	新加坡	3月28	海聯
錫蘭丸	CEYLON MARU	澳洲	3月28	永泰
蘇珊	SUSANNE	曼谷	3月28	威盛行
寶利	PALMARES	雅加達泗水	3月28	亞非
樂施馬士基	RAS MAERSK	印尼	3月28	捷成
東利	TONLE SAP	金邊	3月29	南安
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	3月29	順昌
多宇治	TOWUTI	印尼	3月29	通裕
海洋	OCEAN	西貢	3月30	建華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	3月30	順昌
太辰丸	TAISHIN MARU	山打根斗湖	3月30	泛洋
東偉	TONG WEE	新加坡巴生檳城	3月30	麒麟
新婆羅洲	BORNEO BARU	婆羅乃	3月30	聯泰
巴古仙	BARGUZIN	新加坡	3月30	非士高
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	西貢	3月31	永泰
立遜加力	NEPTUNE GARNET	星洲	3月31	川崎
山卷丸	YAMAKI MARU	新加坡	4月1	海聯
厚利倫	HERMOD	山打根	4月1	多利順
順泰	CRYSTAL TAKE	馬尼拉	4月1	中央
溫拿拉圖	WONORATO	馬尼拉新加坡	4月2	渣華
花蓮	HUALIEN	曼谷	4月2	利通
山重丸	YAMASHIGE MARU	新加坡	4月2	大源
昆信威利	QUEENSVILLE	曼谷	4月3	多利順
神寶丸	SHINPO MARU	古晉詩巫	4月3	海聯
盛和丸	SEIWA MARU	新加坡	4月3	東洋
大龍山	TAILUNG SHAN	曼谷	4月3	順昌
綿興	MONICA	金邊	4月4	順昌
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	4月4	大阪
清亞丸	SEIA MARU	新加坡巴生港	4月5	泛洋
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	4月5	福來
松洋丸	SHOYO MARU	星洲	4月6	永泰
大正丸	TAISEI MARU	新加坡	4月7	泰山
基隆	KEELUNG	西貢	4月7	利通
寶威	PALVIA	雅加達望加錫	4月7	亞非
光洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生	4月8	大源
平隆丸	HEIRYU MARU	曼谷	4月8	永泰
華新	VIRGWIA	西貢金邊	4月8	順昌
海利	HOI LEE	山打根斗湖	4月9	惠南
威伯隆	WAIBALONG	印尼	4月10	亞非
加利一號	BERDIKARI ONE	印尼	4月16	新興行

上海·青島·天津線

船名		開往港口	月日	公司
加路拿	KAROTUA	上海青島	4月6	太古
芝利旺	TJILIWONG	新港	4月10	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
珊德高	JAN MATEJKO	日本	3月27	天祥
彥根丸	HIKONE MARU	日本	3月27	日郵
巴哈多	BAHADUR	日本	3月27	渣甸
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	3月28	福來
高士拿	KOSTRENA	日本	3月28	華林
海華	HALLVARD	日本	3月28	多利順
吉天德	KATENDRECHT	日本	3月29	渣華
忌連諾高	GLENOGLE	日本	3月30	渣甸
安慶	ANKING	基隆	3月30	太古
赤城丸	AKAGI MARU	日本	3月31	日郵
東月	EASTERN MOON	日本	3月31	渣甸
鴻富	WEALTHY TRADER	基隆	4月1	大信
濟州	CHEJU	釜山日本	4月1	新興行
律地亞	NUDDEA	日本	4月3	鐵行
海明	HAI MENG	日本	4月5	多利順
依曼	IMAN	日本	4月6	非士高

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
芝萬諾	TJIMANUK	東非	3月31	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	南非	4月2	渣華
加巴亞	CAPRAIA	西南非	4月3	沙噸
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	4月8	渣甸
大鵬飛	TARPON SWIFT	南非	4月9	[illegible]
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	南非	4月10	大阪
大鵬安	ANGELINA	南非	4月10	大阪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西南非	4月11	捷成
明城丸	MEIJYO MARU	東非	4月12	大阪
聖古士	SANTA CRU	東非	4月13	渣華
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	西非	4月13	川崎
平洋丸	HEIYO MARU	東非	4月13	日郵
莎夏	SAHAR	西南非	4月14	新興行
利或格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	南非	4月21	大阪

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
露蒂	ROTTE	加勒比海	3月27	川崎
利士德貝其	KRISTIN BAKKE	墨西哥	3月28	鐵行
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	墨西哥灣	3月29	川崎
安寶	AMPAL	紐約波士頓	3月29	新興行
印度郵	INDIAN MAIL	溫哥華	3月29	福來
太平	TAI PING	紐約美東岸	3月30	多利順
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約美東岸	3月30	和捷
玖瑪丸	CUBA MARU	紐約美東岸	3月30	川崎
先鋒	PIONEER CONTENDER	紐約美東岸	3月30	美輪
占士萊克	JAMES LYKES	新奧爾良墨西哥灣	3月31	總統
依利	ELIZABETH PORT	美國	3月31	太平
銀行家	LONDON BANKER	紐約	3月31	港海
溫拿沙利	WONOSARI	加勒比海	3月31	渣華
奎松總統	P.PRES.QUEZON	紐約	3月31	美郵
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	3月31	總統
威沙多富	VISHVA TIRTH	加州溫哥華	4月1	東方
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	墨西哥灣	4月1	日郵
金熊	GOLDEN BEAR	加州	4月1	太平洋
威沙顛	VISHVA TEJ	紐約東加拿大	4月1	東方
東方特使	ORIENTAL DESPATCHER	長堤	4月1	港郵
施利馬士基	CECILIE MAERSK	紐約康特里爾	4月2	捷成
麗美登	LAOMEDON	美國	4月2	太古
東方佳人	ORIENTAL LADY	紐約	4月2	港郵
開路	PIONEER CRUSADER	紐約美東岸	4月3	美輪
復華	UNION FREEDOM	紐約	4月4	道華
東和丸	TOWA MARU	加勒比海	4月4	泛洋
渣拿都達	JALADUTA	加州溫哥華	4月4	渣林
芬景	FERNVIEW	溫哥華麥內瑞拉	4月4	多利順
佳安	KHIAN ENGINEER	東加拿大	4月4	國光
聖彼得	SAN PEDRO	美國	4月4	太平
滿大拿	MONTANA	加州	4月4	渣甸
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	墨西哥灣	4月4	大阪
銘友	GRAND MADONNA	羅省新奧爾良	4月5	海運
東崖	EASTERN CLIFF	加勒比海	4月6	大阪
華域克州	WARWICKSHIRE	東加拿大	4月6	大阪
台秀	TAI SHOU	羅省西雅圖	4月6	順利

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	3月31	渣甸
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	3月31	渣華
麒麟貝其	GUDRUN BAKKE	西澳洲	4月3	鐵行
湖北	HUPEH	新西蘭	4月3	太古
芝罘	CHEFOO	澳洲	4月3	太古
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	4月3	渣甸
幸榮	FORTUNE GLORY	新幾內亞	4月4	太古
天武士	TENOS	澳洲	4月5	福來
廣西	KWANGSI	澳洲	4月17	太古

我在新中國十五年

一個外科医生的回憶錄

（英）洪若詩作　年譯

八十、少見的漂亮手術

在晚期症狀的病例裏，單是吃藥是不能徹底治好的，如果脾臟擴大或過於活動，也許就要把它割掉。我參加過一個小縣的醫院的這種手術，該院共有六十五張床位，自從一九五八年開院以來，曾動過五百五十五次切除脾臟的手術。工作人員既有當地人員，又有輪流從上海來的專家。

雖然設備相當簡陋，我却很少看到有這樣漂亮的手術。麻醉劑是最現代化的——高度控制的脊髓麻醉法，病人完全清醒，肌肉完全放鬆，而無須冒脊椎麻醉法的危險。手術於四十分鐘內完成，從開始到結束，只不過流了一茶匙的血。

在適當的病例中切掉脾臟是有許多優點的。可以則激增年齡加高度（一個男孩子在手術後的四個月內長高了三吋），女人恢復經期，能夠生育，食慾增加；脹服減小；貧血好轉；然個體力和營養情況轉佳。有一些病人本來體弱得不能經受一個療程的治療，在割除脾臟之後，可以頂得住了。

其他的醫治血吸蟲病的外科手術，包括解除腸塔塞和處理肝硬變的手術。

區　鄙

為了多瞭解一些大規模撲滅血吸蟲病運動背後的計劃和組織情況，我在青浦縣血吸蟲病防治站訪問了一天。負責該站的蔡凱同志陪着我在縣城裏走了一遭；這座縣城，初看之下，古意盎然，很像唐宋時代一幅古畫的重現……鵝卵石街道窄得要求騎馬的人必須策馬直進，不能左突右奔，這才能免得使自己的腿碰到擠在兩側的房屋上；河渠縱橫，上面跨有各式各樣的橋樑，有的不過是用石頭和草繩紮木板搭成的小橋，也有的是兩側鑲有獅子頭的石拱橋，這種拱橋在當時是工程上的奇蹟；在二十世紀却顯得特別不調和；高聳入雲的寶塔，完全按照嚴格的規定而建成，七層或十三層，一層不多，一層不少；既是商店又是民居的房屋，鱗次櫛比，買賣、生產和日常的交往都擠在一塊進行，簡以轉身；河道裏的船隻，船頭高翹，船板寬厚，載滿了陸地上的產品。

初看之下固然變化不大，定睛細看，就會發現底流的重大變遷。現在，八角形寶塔漆着又大又紅的政治口號，這是當年大多數不識字的人服侍少數識字的人時代從來沒有過的口號。在店裏，沒有暗盤交易；現在，沒有人為自己的利潤而工作，都是為了集體的利益而工作。在街頭，沒有身穿綾羅綢緞的官員們由汗流滿面的轎夫抬着，沒有乞丐，沒有光鬻，沒有奢侈極欲的奢淫，沒有慘絕人寰的貧困。沒有臭味，沒有隨地便溺；現在，大家知道，隨便會滋生蒼蠅，蒼蠅會傳染疾病。就連河道也變了；河岸平平地用石灰或洋灰砌好，還有一些溝渠，正如蔡凱指出，已經變成了新馬路，路面寬到足可以容納四輪車和令人驕傲的拖拉機，在農場之間來來往往。

今日冲繩

李明

五十六、一石三鳥的大陰謀

佐藤和尼克松的如意算盤是，利用冲繩的「歸還」，緩和日本人民強烈要求收回冲繩和百萬冲繩島民「復歸祖國」的情緒；同時讓美國長期佔領冲繩合法化。另一方面日本又可以利用「防衛冲繩」，派兵出國和美軍一起從事對外侵略。這是一石三鳥的大陰謀。

日本人民對冲繩的態度一貫是：無條件歸還冲繩，美軍基地和人員和核武器全部自冲繩撤退。現在佐藤和尼克松却炮製了一個所謂「行政權」的「歸還」，在這一幌子掩蓋下，把戰狀態，軍隊不但不撤走，而且還要增加。好像從一九七二年以後美軍便不再是冲繩的佔領者。

這樣多的基地留在冲繩，怎樣向日本和冲繩島民交代？於是由佐藤政府出頭，首先大讚這些基地「對於遠東以及日本和其他自由國家的安全保障起了極大的作用」。然後根據日美「安全條約」的規定，這些基地留在冲繩便是合法。

日本和冲繩人民堅決要求撤除冲繩基地的大量「B五二」和核武器。由於這是全日本的輿論要求，佐藤在和尼克松會談時，也不得不提出「撤去核子，冲繩列為本土一體」的「原則」。

在日美會談公報中，對「撤去核子」一極盡玩弄欺騙之能事。首先公報中並未明確地作出保證撤走核武器，亦未具體地提到怎樣撤走核武器。而事後日美雙方却各有各的解釋。例如華盛頓「明星晚報」說：「共同聲明中關於美國撤走核武器一點，只有若干暗示，一旦有事美國仍然可以再度運入核武器，這樣的表現方法顯示有極度的曖昧。」（一九六九年十一月十三日）美國「科學箴言報」也說：「關於撤走核武器一點，公報中採取曖昧的說法，然後各自根據所需向本國國內解釋。」

對於這一點，日本許多報紙都指出佐藤是在玩弄文字遊戲，欺騙日本人民。社會黨揭露，佐藤政府既然大讚冲繩美軍在遠東的「抑制力」作用，這就和它提出「撤去核子」的原則是矛盾的。在日美會談公報中，雖然提了「撤去核子」，但又說在一旦需要時，美軍可以重新運入。這事實上就是繼續將核武器留在冲繩。佐藤政府為了緩和全日本和冲繩人民反對核武器的情緒，不得不要求尼克松在這方面敷衍日本人民一下，但是美國堅持必要時有運入核武器的權利，這樣一來弄巧反拙，反而讓日本人民識破了佐藤和尼克松的變戲把戲。

有這樣的內幕消息說，在日美會談開始時，日本向美國提出，要求只把冲繩地面上已經為人所公開知道的核武器撤開，而不是把所有的核武器都撤走。這事實上是教唆美軍把核武器隱藏起來，用以欺騙輿論。佐藤這次在美國和尼克松就許多問題達成了秘密交易，核武器是其中之一。甚至佐藤的副官房長官木村也說過，秘密談判的問題極廣，公佈的不過是其中的九牛一毛而已。

大公園

瀛海叢談

誰援助誰？

藍于

美國動不動就說他們如何「援助」所謂「落後地區」或「發展中的國家」，好像十分慷慨。既是軍「援」，又是經「援」，動輒千萬美元，甚至億億聲。

同時，人們也常常聽到，美國「地大物博」，國內市場廣大，不需要依靠國外市場或國外產品，至少，這種依靠無足輕重，有沒有都不成大問題，云云。

事實真是這樣嗎？我們不妨看深入一些。

其實，艾森豪威爾就半吞半吐地說過：「我們知道，我們同自由民族的聯繫，不只是出於一種崇高的理想，而且也出於單純的需要。沒有一個自由民族能夠在經濟上孤立自己而長期保持其特殊利益或維持其安全。儘管我們物資豐富，我們也需要世界市場來銷售我們的剩餘工農產品，我們需要來自邊遠地的主要的原料和產品。這一在戰時則千百倍突出。」

同樣地，為了生產的定律，在平時已顯示出來，出口商品在本國國民總生產中所佔的成分，美國在西方國家中的比例，算是比較少的。這個比例，在西德為百分之十，法國為百分之十二，意大利為百分之十七，而美國只百分之五。

但百分之五這個比例，看起來雖小，在美國却代表一筆巨大的實際數項。以一九六六年為例，美國出口三〇三·六億美元，入口二五五·五億元，盈餘四七·八六億元。儘管總出口只佔國民生產總值的百分之五，但據官方資料，有四十四種產品每項總值超過一千萬美元，佔該項產品總生產量的百分之十五。這四十四項產品的出口總值，在一九六四年為一二·八五億美元，佔美國總產值的百分之四十三。以十四種重要產品而言，如果失去國外市場，產量將降低百分之十五到三十。由此看來，美國對外貿易對本國經濟而言，決不是無足輕重的。

但這還不足以表明全部問題。在本欄中，我們曾談過美國對國外原料的依賴性。美國人口佔全世界人口百分之六，但却消耗世界礬土（製鋁原料）總生產的百分之四十，錫的百分之三十三，鎳的百分之四十，錳的百分之十三，鉻的百分之三十六，鎢、石棉、錫的百分之四十一，錳的百分之二十一，鉻的百分之十四，咖啡的百分之二十八，換句話說，全世界每十七人中佔一人的美國人，却消耗着世界主要原料的四分之一，三分之一，甚至二分之一。

消耗這樣大的資源，不能不大量進口。在美國消耗資源中，需要靠入口的，鐵礦石佔百分之三十四，鋅佔百分之三十八，礬土百分之八十八，錳百分之九十二，鉻百分之九十九，鎳百分之一百，鎢百分之二十五，銅百分之二十，錫百分之四十四，石油百分之二十八，以及其他熱帶產品如咖啡、可可、香蕉等。

美國的工業，尤其是尖端工業，會受到極大的打擊。同時，為了取得這樣巨批的資源，美國非用盡種種方法壓低這些資源的價格不可。換句話說，美國取得這些資源，非靠掠奪不可。以石油為例，美國從中東和南美進口的石油，其價格差不多是美國本國所產石油價格的三分之二。美國今天的所謂「富足」（其實也只是一部份人的富足），是靠剝削世界各國人民得來的。

至於所謂「援助」，也決不是為了受「援」國。前世界銀行行長布萊克（美國人）在論「援助」時指出：它可以為美國的好處，取得市場，發展新市場，控制受「援」國的經濟發展方向。

但是，有一個事實：美國承認所謂「落後地區」的「援助」和投資，加起來還抵不過美國從這些國家掠取的利潤，還不全部包括在內。

美國在拉丁美洲和亞洲、非洲的投資，只及它在加拿大及歐洲投資的一半，但每年從前者所獲利潤却持後者的兩倍。換句話說，在亞非拉的利潤率，為在加拿大及歐洲的四倍。以一九六五年為例，美國在亞、非、拉的資金總額為一四八六億美元，利潤為三五·三億美元，超過百分之二十五以上。

由於這種高額的利潤，長期以來，美國從亞洲和拉丁美洲所獲得的利潤，已超過新投入的資金的總額。從一九五九年到一九六五年，美國新投入拉丁美洲的資金為一二·五一億美元，從同一地區攫取的利潤為五二·九七億元，在亞洲，投入二·三一億元，榨取六五·七四億元。

這樣，美國從亞洲和拉丁美洲在七年中取得了九十二億美元，不但用在本國投資，而且也用來增加對歐洲、非洲和大洋洲的投資。從一九五五年到一九六五年，以巴西為例，在同期內，美國新投資為二·一億元，從這地區以利潤和利息的形式流出到美國的資金總數為一八·一四億元，另外還有約十億元經過黑市流出。

由此可見，決不是美國「援助」了「落後地區」，而是「落後地區」援助了美國。不是「落後地區」使用了美國的資金，而是美國使用了「落後地區」的資金。全世界，「富國」越富，「窮國」越窮，就是這個道理。這就是資本主義社會的寫照。

美國中央情報局與印支

董思

東埔寨國家元首西哈努克在北京向新聞界發表的聲明中指出：東埔寨政變集團是美國的走狗；又說，所謂東埔寨「動亂不安」的說法，是政變集團為了滿足他們個人和美國中央情報局那些人的野心和貪慾而搞出來的。美國「泰晤士報」二十一日刊登路透社專電，也指出東埔寨政變是美國中央情報局策動它在東埔寨的代理人搞出來的。專電說，中央情報局一貫在東南亞搞風搞雨，它在南越最初是扶植吳庭艷，現在轉而利用阮文紹；在老撾也是如此，富米·諾薩萬當年在中央情報局扶植下掀起了老撾一場戰爭。

目前，美國中央情報局一方面在東埔寨策動政變；另一方面，據美聯社最近報道，中央情報局正在把美軍和泰軍部署在老撾的龍鎮，策劃堅守這個由美國傀儡王寶部隊盤踞的老巢。

十多年來，東南亞各地戰火紛飛，都是美國策劃侵略這個地區的結果。上述的「泰晤士報」專電的題目標出：「中央情報局決定（美國的）東南亞政策」。這裏，把這則專電的主要內容譯述於下。

早在一九六七年，美國在東埔寨扶植一個所謂「自由高棉」的頭子桑·薩里，企圖顛覆西哈努克親王的政權。這個傀儡組織最初受美國「第五特種部隊」統轄，後來轉由中央情報局指揮。

這一內幕新聞是今年年初由美國綠扁帽部隊麥卡賽上尉爆出來的。麥卡賽因牽涉在一九六八年殺害「自由高棉」一個特務案而受審，在法庭上把中央情報局的秘密和盤托出。

上星期，東埔寨政變，美國打破慣例，迅速宣佈承認政變集團。據「華盛頓明星報」報道，華盛頓官方深信，東埔寨局勢這一新發展，把越南戰爭擴大到勢必到來的範圍。

中央情報局在法軍退出印度支那之前，已經把勢力伸入這個地區。它一向認為，南北越之間的戰爭，不過是這塊前法屬印度支那全面戰爭的一部分。

由於中央情報局早已滲透這個地區，因之它在那邊享有比美國國務院和國防部更為重要的發言權。美國在制訂南越政策時，中央情報局的意見最先受到考慮，中央情報局的地位當然也是如此；在策劃老撾戰爭中，也是如此。

中央情報局同印度支那軍事獨裁政權的關係，在南越有吳庭艷、阮文紹，在老撾有富米·諾薩萬，這是最明顯的例子。東埔寨政變份子，也屬於同樣的情形。

在南越，中央情報局最早是支持吳庭艷政權的，由此引起了西貢內部的爭權糾紛，後來導致美軍的介入。最近，老撾也出現了嚴重局勢，這是由於中央情報局於去年八月策劃佔領查爾平原的軍事行動引起的。

老撾局勢不過是中央情報局在印度支那推行的陰謀的最近一個例子。早在一九五六年，美國在老撾支持的是一派，可是到了一九六〇年，中央情報局轉而扶植富米·諾薩萬派，通去大量美國軍火裝備諾薩萬軍。從那時起，美國在老撾戰爭中，處於對兩個對立勢力一律予以軍火支持的特殊地位。

美國國防部長萊爾德最近露骨地表示，希望東埔寨的政變集團對北越採取新的行動。由此可見美國的陰謀多麼惡毒。

「肝胆照江湖」中的一對演員　在飛龍公司新片「肝膽照江湖」中，白茵扮演歌壇女藝人，朱明明扮演「花旦仔」。

影劇手記

「飛龍」影友聯歡會散記

韋妮

參加飛龍公司新片——「肝膽照江湖」演出的演員們，這個星期天上午，和一千多名影友舉行了一個非常熱烈的聯歡會。演員們雖然要在台上為影友們表演節目，不能像郊遊那樣一起玩遊戲，閒話家常，但在節目未開始之前，所有參加演出的演員們，都列隊繞場向到會的影友表示他們的歡迎。

那天的聯歡會表演節目，重頭戲雖然是濃縮成獨幕話劇的「肝膽照江湖」，但其他的六個節目都同樣受到影友的歡迎，特別是江濤獨唱的粵曲「小販之聲」，獲得影友熱烈的掌聲，久久不歇。

江濤的粵曲獨唱，最大的特點是非常露字，就算沒有字幕，連我這個外省人，也能聽得清楚那唱詞內容，廣東人當然更聽得明白了。何況江濤的唱，是那麼聲情並茂地唱出了小販的心聲。

由苗金鳳、丁亮和陸岡表演的白欖劇「考女婿」，幾乎已是他們的保留節目，那反對結婚鋪張浪費的內容，是很切合此時此地的需要的，如果在這裏加工，把舖張浪費的具體壞處寫得更具體些，更深刻些，這個劇目就更能說服那些只着重外表形式的觀眾了。

三句半「睇睇影」，由小生江濤、呂錫貴、鄭啓良、黎麗超四人表演，他們的表演生動，特別是黎麗超幕仿那些莫名其妙電影中的人物形象，逗得影友哈哈大笑之餘，不能不去想一想，到底電影會帶給人一些什麼不好的影響。

舞蹈「洗衣歌」和「獅子舞」，都受到歡迎，不少影友對獅子舞細緻表演出獅子的動作——擺盪、喘息、偷懶……等，覺得維妙維肖，並用「丟皮獅」的稱呼來形容他的淘氣和頑皮。

民族樂隊的合奏，由在「肝膽照江湖」中飾演打鑼的何陸堅任指揮，樂隊是「飛龍」和其他幾間電影公司片場的職工所組成。

最後的大軸「肝膽照江湖」，是影片「肝膽照江湖」改編的獨幕話劇，大盤地風光搬上了舞台，戲中江濤和朱明明合唱了「胡二賣女」，白茵獨唱了「血淚新江湖」，以及白茵、丁亮領唱的大合唱，也就是影片的主題曲「肝膽照江湖」了。

從影友的熱烈反應中，看到了這次聯歡會的成功，也可以看到，影友們對健康的表演節目，是非常歡迎的啊！

熱風冷雨

水天綠

露出原形

十萬郵政工人罷工，尼克松宣佈美國進入緊急狀態，也就等於宣佈要採用獨裁的暴力鎮壓手段了。

先敬羅衣

西裝革履斯文賊，偏車搶劫銀行得手。如果易西服而為制服，行動起來當更事半功倍。

加減之別

與「九巴」申請調整票價，擬取消分段收費的變相加價的辦法。如果敢於申請取消「專利稅」，那才是乘客福音。

田裏冒煙囪

半鐵

最近在報上讀到了一篇上海市嘉定縣農業機械化的調查報告，一幅有一段美妙的描寫：

「今天，走到嘉定農村，到處都可以看到機器代替人力勞動，一幅農業現代化的圖畫展現在人們的眼前。人們過去不敢想像的事情已經變成了現實。到處傳頌着這樣的歌謠：

田裏冒煙囪（指拖拉機），
河裏蓬蓬蓬（指機械打水和拖輪運輸），
屋裏亮通通（指電燈照明），
場上隆隆隆（指脫粒機）。」

這一幅又新又美的圖畫實在湧現得太快了，這是抓革命、促生產的豐碩成果。說實在的，當我讀着這篇報告的時候，覺得這好像不是現實的事情，仍然是一幅未來的圖畫。但，事實上已經不是設想，而是現實了。「目前嘉定縣的農業和手工業生產，在很大程度上已為電氣化、機械化和半機械化的生產所代替。」

提起農業機械化，誰都知道這是大好事，是千千萬萬勞動者憧憬的理想，那是國家社會繁榮強盛起來的標誌。但是，在中國過去的條件下，要怎樣才能夠實現機械化呢？

這迎知是一個大問題。常識告訴我們，在把土地分割得很碎，分別屬於個別農民的條件下，是沒有可能實現機械化和電氣化的。誰也不可能為了幾畝地去購置拖拉機和聯合收割機，也付不出巨大的代價從遠方的電廠去把電力接來。因此，在西方國家，也是由大地主或大農場吞併了廣闊的土地後，才能夠實行機械化、電氣化（當然，那並不能給農民—農業工人帶來什麼好處）。在中國今天實行公社化，才有條件加速進行機械化、電氣化；而人的思想革命化是首先起帶頭作用的。

所以，按照嘉定縣這樣迅速的發展，如果不依靠自力更生，不充分發揮羣眾的力量，要達到這樣的地步也是不可想像的。如果全部依靠國家的話，全國有幾千個縣，假定第一步只先滿足兩千個縣的要求，照嘉定縣目前已達到的水平，那也就要大小拖拉機約一百四十萬台，脫粒機近一千萬台，柴油機三十多萬台，電力灌溉機口五十多萬匹……一下子哪裏去找這些機械設備呢？哪裏去找技術人員呢？

現在嘉定縣已經取得的成就，是依靠公社裏自己積累資金，培養技術人員。縣裏還建起了農業機械廠，可以維修機械，還能製造一些農業機械。在現有的農業機械中，以拖拉機為例，六百九十多台拖拉機中只有五十三台是國家投資的（國營拖拉機站所有），其餘全部是自己積累，「自力更生」的道路走得來的。可見走「自力更生」的道路是多麼重要！

西窗影語

再談「中國萬里行」

言菡子

大致看來，這部影片有幾個重點。而重點中的重點，就是紅衛兵與文化大革命。

在三年多前，舉世都在注視着中國文化大革命的情況。無論是對新中國懷抱着好意抑是惡意，紅衛兵與文化大革命，都是最受注意的話題。這一批日本的電影工作者，以外國人的身份，用外國人的眼光，紀錄下當年紅衛兵與文化大革命的動態，用生動而翔實的鏡頭，紀錄下新中國的都市與鄉村，在文化大革命中的生動、活潑，同時又是安靜、寧靜的局面。使我們看到，祖國的當年的情況，文化大革命的影響已經深入地滲透到人民日常的生活與工作中，它所造成的不是混亂，不是後退，而是一片清新的可愛的生機旺盛、朝氣蓬勃的壯觀與美景。

影片以紅衛兵開始，也以紅衛兵作為終結。在影片的最後一段，拍攝機小隊的紅衛兵，揹着背包，舉着紅旗，在寒風凜冽的曠野中，精神奕奕地前進。他們來自遙遠的地方，遠離鄉井，抱着學習早年紅軍二萬五千里長征的艱苦奮鬥的精神，步行到延安，步行到北京，把自己鍛鍊成革命的接班人和毛澤東思想的捍衛者。

最後一個鏡頭，就是一個大遠景，兩小隊的紅衛兵，舉着紅旗，迎着朝陽，沿着筆直的大道，向着天邊，一步一步地走去。

新中國勞動人民的生活，也是一個重點，影片十分詳盡地介紹了瀋陽工人新村和幼兒園的情景，那種快樂的、幸福的、健康而振作的生活，只有在新的社會制度中，才能夠得到。

人民公社的生產與建設，也是一個重點。攝影隊曾三次訪問了黑龍江省順昌縣的幸福人民公社，在短短半年間，這個公社就有了許多躍進。公社的拖拉機修理廠建造起來了，其他如製麵、製繩、鑽井、化肥各種工程也在積極地進行。

東北工業的自力更生，撫順煤礦的今昔之比，工廠的互相支援，流動醫療隊和流動電影放映隊的深入農村，改良種畜的品種，青年學生和工農的結合，以及東北各地慶祝中華人民共和國十七週年紀念的盛況等等，都是這部影片的重點，也都是港九廣大愛國同胞喜聞樂見的。對於沒有到過北方的港九同胞，片中更提供了一些北國嚴冬時意想不到的奇景。

的目的。

評論最後說，美帝國主義玩弄的任何陰謀都不能逃脫他們像以前一樣的下場。美帝國主義侵略者如果企圖對整個印度支那地區的人民，包括英雄的越南人民，用擴大戰火的辦法，來擺脫其失敗命運，那麼它必將遭到印度支那人民的更嚴重的打擊。（下）

此時此地

「報案」與「坐堂」

廣東先生

有些「新界」鄉民遇劫，一刻鐘內，連搶三宗，破了時間紀錄。事後前往各該警署報案，一個警署認稱不相信有此等事，不受理；一個警署要打電話給村長問明情況……。此之後，一些鄉事會主席和村長前往「理民府」交涉，「理民府」又認為不「理」，叫他們寫信到警務處投訴。太極手法，一套又一套，鄉民不勝奔波，苦上加苦。

速劫案發生前的一段日子，「民政主任」曾聯袂前往所屬地區的警署訪問，據說——印象甚佳，原因是：早在去年之冬，有「民政主任」，會同兩個「民政專員」，以及「華民」之後身的「副民政司」，與警務處長暨其手下若干高級人員舉行過一次非正式會議，研究雙方可以加強聯繫之處。警務處長表示，各區警署除接受「市民」投訴的刑事案外，也接受「市民」所要求解決的諸多疑難。於是在雙方適當的安排下，這一批「民政主任」乃於最近完成了警署訪問之舉，旨在了解警署的辦案情形，據說也深深體會到警署如何「公爾忘私」地在「為民服務」。

經過了整天訪問，有些報紙在描述此事時有了錯誤的報道，於是又在「適當的安排下」，由一個「民政主任」出而接受一家電台的訪問，加以澄清。

他說，某些報紙之所以有了錯誤報道，是因為他們在整整一天的訪問中不可避免地要到報案室參觀所引起，乃被誤認為「民政主任」開始在警署的報案室當值了，要兼任警務處的工作了。因此，他鄭重否認，「民政主任」不曾在警署坐堂，那次訪問的目的，乃是使雙方「能更好地為市民服務」，云云。

如此「澄清」，顯然是多此一舉。「坐堂」者，幫辦也。「民政主任」不是「軍裝」，還沒有做幫辦的資格。況乎警署幫辦有的是大把，何須你們這些他說不會「辦」的「民政主任」插一「幫」「坐堂」呢？「民政署」與警務處同是為「皇家」服務，既有合作，也有分工，這一類的衙門，官方與共少不惡其多，何須「合併」？所以，某些報紙的「誤會」，無非是閒閒玩笑而已，何必認真。

「新界」沒有「民政署」，但有「理民府」。「理民府」，對於民間疾苦，「變理」不理，所以乘視警署報案室之誤，管者不管。這些人，似乎都是置身「界」外的「民政主任」，所要「認真」，然而他們不此之圖，只有興趣過問這個既然非正式「坐堂」的疑。

健民國醫學院畢業
潮州跌打 陳志英
專治跌打傷科　折傷新舊患　風濕骨節筋痛
香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇

高陞　南洋　南華
今天十二點半早場　潮語歌唱片　明珠寶劍
今天十二點半早場　武俠打鬥　黃飛鴻威振四牌樓
今天十點四十早場　借新娘
今天十二點四十早場　中原奇俠
明天十二點半早場　秋
明天早場　香港一婦人
今天正場　中國萬里行
今天正場　原野奇觀
今天正場　中國萬里行

銀都
今天五點半公餘場　狂笑喜劇　大家樂
明天五點半公餘場　國語故事　樑上佳人
今天正場　中國萬里行

麗斯
最後今天四場　鬼馬神偷
職業情
龍虎五壯士

百樂門
最後今天　搜秘
明天正場　劫金磚
紅鸞喜

京都·大華·金冠
狂潮！每日五場放映
脂粉豺狼

普慶·珠江
今天繼映！最後今天
中國萬里行

利舞臺·海運
五場獻映
森林奇觀